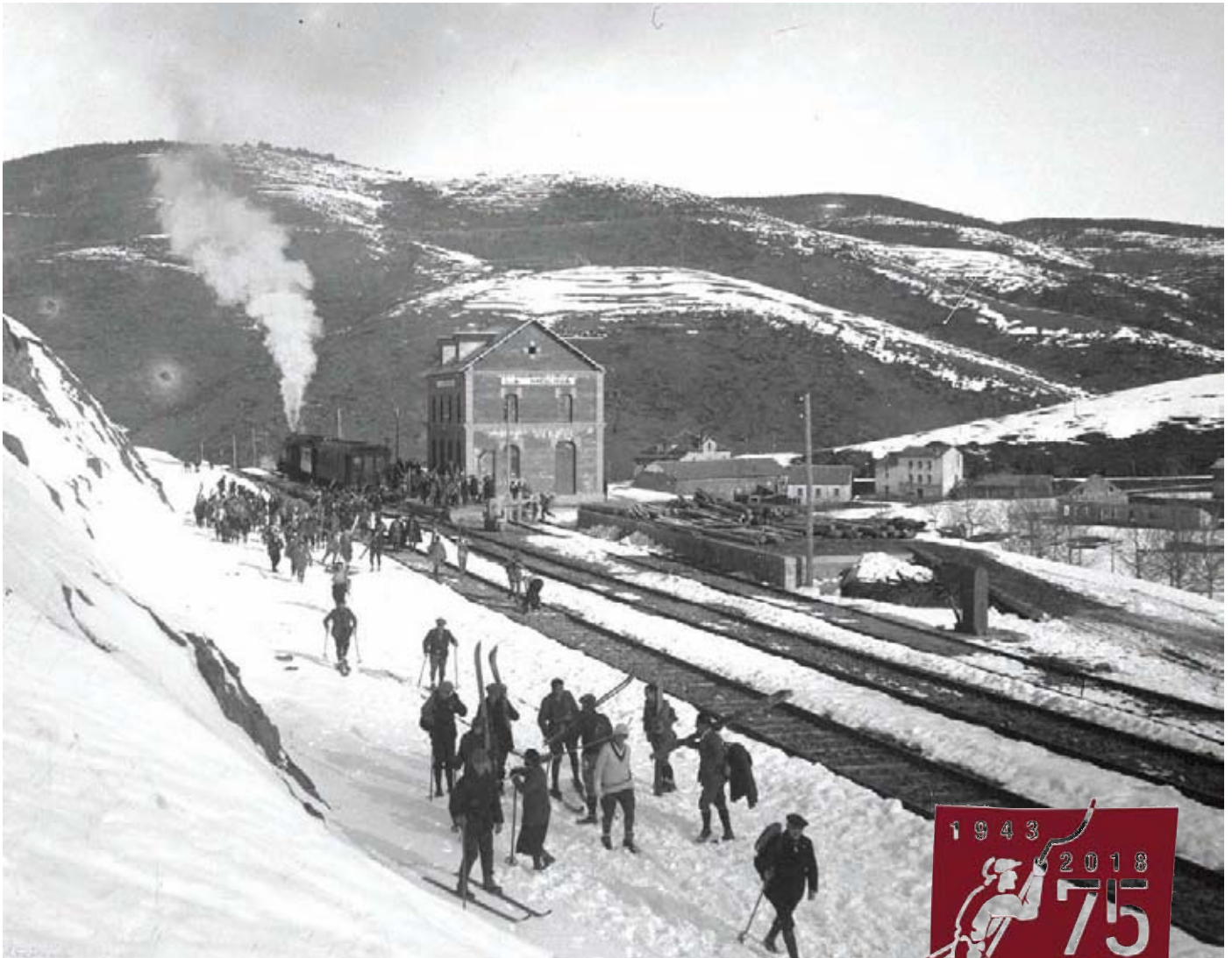


sortida >>

PER CATALUNYA I ANDORRA



REVISTA DE PROMOCIÓ TURÍSTICA I CULTURAL

NÚM. 27 DESEMBRE DE 2017 - GENER DE 2018 **EXEMPLAR GRATUÏT** L

Situat al veïnat de Ventolà, a la Vall de Ribes, hi trobem un restaurant rústic que està obert els 365 dies de l'any i que ofereix la millor cuina tradicional catalana de muntanya.

El restaurant Ca l'Anna de Ventolà ens proposa una aventura gastronòmica amb els elements més propis de la gastronomia ripollesa en un entorn natural excepcional que permet gaudir de les millors vistes de la Vall de Ribes.

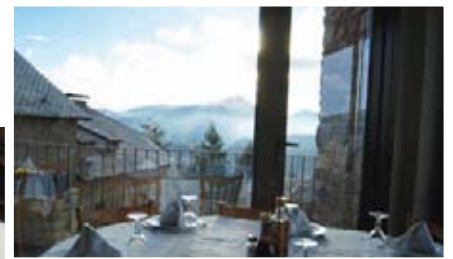
Ca l'Anna de Ventolà és un plaer en tots els sentits: el del paladar, el de la vista i el mediambiental.



Ca l'Anna de Ventolà disposa d'una àmplia carta amb plats elaborats amb productes de la terra. Especialitzat en la cuina de muntanya de la qual en destaquen la cassola d'ànec, els canelons casolans, la vedella amb bolets, les faves a la catalana, la graellada de carn, els peus de porc i els embotits de la Vall de Ribes, Planoles i del Ripollès.



ELS PLATS MÉS TRADICIONALS DE LA GASTRONOMIA CATALANA EN UN PARATGE EXCEPCIONAL I AMB LES MILLORS VISTES DE LA VALL DE RIBES



Restaurant Ca l'Anna
Plaça de la Constitució, s/n - Ventolà
17534 Ribes de Freser
Tel.: 972 72 72 60

En aquest número, SORTIDA obre les portes a les activitats d'hivern i de les festes nadalenques. Torna la tradició que ens porta a les fires i activitats més interessants del nostre territori, Catalunya, Andorra i Catalunya nord. Els informem que ja molts indrets de la nostra geografia estan a punt per acollir les nevades i el millor per a la pràctica dels esports d'hivern.

Les representacions nadalenques com els pastorets, els pessebres vivents, la Fia Faia, exposicions i concerts entre altres, es converteixen en punt de destí durant aquests dies. També us fem arribar les propostes d'acollida, gastronomia i comercials en una època tant assenyada. A tots els nostres lectors els desitgem que passin unes bones festes i un bon hivern 2017-2018.

ARRENCA LA TEMPORADA D'HIVERN

LA MOLINA CELEBRA EL 75È ANIVERSARI

P4i5



LA FIRA AVÍCOLA DEL PRAT DE LLOBREGAT



P24a26



P50 JOANETES PESSEBRE VIVENT

Restaurant Anna	P2
Índex	P3
Temporada d'hivern a les estacions del grup FGC	P4i5
Teisa	P6
El Castell de Mataplana	P7
Calçotada de Valls	P8i9
Hotel Class	P10
Esports Everest	P11
GrandValira	P12i13
Pallars Sobirà	P14i15
Mon(t) Magic	P16
Nadal a Ripoll	P17
El tren de la modernitat	P18i19
Castelldefels	P20a23
Fira Avícola del Prat de Llobregat	P24a26
Pessebres pratencs	P27
Fira de Santa Llúcia de Cornellà de Llobregat	P28i29
Fira de Nadal de Cabriels	P30i31
Pessebre vivent de Corbera	P32i33
El Papiol	P34i35

Asador San Marino	P36i37
El Quintà Les Planes d'Espinavell	P38
Attic	P39
Col·lecció El MACBA	P40
Museus i Minerals	P41
Descobrint les esglésies pintades	P42i43
Boi Taüll	P44i45
Epicentre	P46i47
Hotel Coma	P48
Le Vedrignans	P49
Pessebre vivent de Joanetes	P50
Mostra de pessebres d'Olot	P51
Setcases	P52i53
Fira de la Puríssima de Camprodon	P54
Parc Animalier des Angles	P55
Pessebre vivent de la Pobla de Lillet	P56
Chalets Cap Nord	P57
Fira de Sant Antoni d'Anglès	P58
La Fia Faia	P59
Nadal a Palafrugell	P60i61
Clínica Diagonal	P62i63
Hotels Ultònia	P64

Difusió

A totes les comarques de Catalunya, Catalunya Nord i Principat d'Andorra.

Distribució

Més de 2000 punts de recollida repartits en les comarques de Catalunya i Andorra.

Editors

iTram Comunicació
Colònia Santa Maria
Ctra. C-17 km 91,5
17500 Ripoll
Tel. 972 70 21 12
Fax: 972 71 41 60
info@itramcomunicacio.com

Promarts SA

Av. del Príncep Benlloch, 24
AD 200 Encamp
00376 73 11 11
00376 364 154
aferraz@cadenapirenaica.com

ETV Comunicació Grup

C/ Verge de Guadalupe, 28-30
08950 Esplugues de Llobregat
Tel. 933 729 100
cs@etv.cat
www.etv.cat

Edició

20.000 exemplars
Direcció editorial: Francesc Rubió,
Antoni Ferraz i Frederic Cano
Direcció: Francesc Rubió

Redacció: Judith Espert, Laura Segur,
Xavi Roura, Guillem Sánchez, Albert
Güell i Maria Martos

Correcció: Xavier Roura

Fotografia: Josep Ma Buxassas i

Eudald Teixidor

Disseny i maquetació: Eudald Tutllo i

Anna Sanz

Publicitat: Manoli Santoro, Carles

Sierra i Maria Martos

Impressió: Indugraf

DIPÒSIT LEGAL: GI.1612-2013

LES ESTACIONS DEL GRUP FGC PRESENTEN LA NOVA TEMPORADA D'HIVERN 2017-18

Les cinc estacions gestionades pel Grup FGC proposen un hivern carregat de propostes i activitats pensades per a tots els públics, per viure noves experiències a la neu amb la família i els amics.

LA MOLINA

La Molina celebra aquesta temporada el 75è aniversari de la instal·lació del primer remuntador mecànic, el primer de tot l'estat: durant l'hivern proposarà tota mena d'actes i esdeveniments per commemorar aquesta data tan assenyalada, que tindrà el seu punt culminant el dissabte 3 de març del 2018. Amb tot, com a novetat, destaca l'ampliació i millora de la xarxa de producció de neu, fet que fa possible una innivació més eficient pel que fa a temps i quantitat d'aigua utilitzada.

La Molina seguirà sent la seu d'esdeveniments esportius internacionals FIS de primer ordre amb la Copa del Món de snowboard cross (3 de març) i la Copa d'Europa d'esquí alpí (8 i 9 març).



75È ANIVERSARI DE LA MOLINA

La història de La Molina va estretament lligada a la neu i a l'esquí. A principis del segle XIX, tot el que hi havia a La Molina era un hostel, dues serradores de fusta situades al costat de la bassa d'Alp i un tancat per al bestiar al Bosc de Segramorta.

La primera notícia data de l'any 1908. En aquella època els pocs esquiadors que hi havia eren membres dels primers clubs de muntanya i practicaven el telemark i l'stem-boguem. Els homes anaven vestits com autèntics exploradors de l'Àrtic i les dones, amb faldilles.

La Molina es va convertir en un lloc concorregut pels esquiadors l'hivern de 1923-1924, amb la descoberta de les pistes de Fontcanaleta. La popularitat que va adquirir va fer que el febrer del 1924 s'hi celebressin les primeres curses.

El Centre Excursionista de Catalunya (CEC) va inaugurar el refugi del Xalet per als seus esquiadors el desembre de l'any 1925, convertint-se així el primer allotjament de l'estació.

Després de la Guerra Civil, l'hivern de 1940-1941 les pistes de La Molina es tornen a senyalar i preparar per a la pràctica de l'esquí, també es reprenen projectes que la guerra havia deixat a la recambra. D'aquests en destaca dotar a Fontcanaleta d'un telesquí, beneït i estrenat el 28 de febrer de 1943.

La veritable expansió de La Molina es produeix a partir de l'any 1954, quan s'equipa amb remuntadors la Tosa d'Alp. Amb un telecabina que arriba als 2280 metres del Puig d'Alp. En només quinze anys (1955-1970), La Molina es converteix en un referent pel món de l'esquí.



VALL DE NÚRIA

L'estació de Vall de Núria compta amb un hotel de tres estrelles ubicat en un paratge inigualable, envoltat de cims d'uns 3.000 metres, i que alhora brinda el màxim confort als seus visitants. A més, aquesta temporada s'han renovat 14 de les seves 69 habitacions així com el servei d'animació que s'ofereix als clients. Des d'activitats esportives i culturals per als adults a propostes innovadores i carregades d'acció per als menuts.

VALLTER 2000

Vallter 2000 ha millorat la zona per a debutants i petits esquiadors. Aquesta estació destaca per l'àmplia oferta de productes i activitats dissenyades per a les famílies amb nens, entre les quals es troba el Miniclub l'esquirol, un espai de jocs, rialles i diversió per a menuts de 3 a 8 anys.



PORT AINÉ I ESPOT

Finalment, les estacions ubicades en el Pallars Sobirà presenten propostes i novetats per a aquesta temporada d'hivern: Port Ainé compta amb dues màquines trepitjaneu noves i ha ampliat la terrassa de l'Hotel Port Ainé 2000*** i el lloguer de material; Espot, per altra banda, disposa d'una màquina trepitjaneu nova, un nou mini bar a la terrassa inferior de la cafeteria de la cota 2000 i una moto de neu nova. Ambdues, han millorat la seva oferta gastronòmica amb noves propostes com els *foodtrucks*.



Ferrocarrils de la
Generalitat de Catalunya

www.fgc.cat

www.valldenuria.cat

www.cremallerademontserrat.cat

Vols esquiar? Vine amb TEISA!!

Pel preu del forfet, tens el transport fins a peu de pistes!

GIRONA-BANYOLES-OLOT-CAMPRODON-VALLTER 2000

Dissabtes, diumenges i festius dels mesos de gener, febrer i març (temporada d'esquí Vallter 2000)

Girona	Estació d'Autobusos (c/ Piere Vilar, 3)	7:00
Banyoles	Banyoles Centre (Av. Països Catalans, 23)	7:20
Besalú	Centre (Av. President Companys, 10)	7:30
Olot	Estació d'Autobusos (c/ Bisbe Lorenzana, 20)	7:50
Sant Pau S.	Centre (Av. de la Vall, 36)	8:10
Camprodon	Estació d'Autobusos (c/ de la Vila s/n)	8:20
Llanars	Centre (c/ Catalunya, s/n)	8:25
Vilallonga	Centre (c/ Catalunya, 17)	8:30
Vilallonga	Trencant de Tegurà (trencant GIV-5264)	8:35
Setcases	Rotonda de l'entrada (c/ Vilallonga a la rotonda)	8:40
Vallter 2000	Estació d'Esquí	9:00

Vallter 2000	Estació d'Esquí	16:00
Setcases	Rotonda de l'entrada (c/ Vilallonga a la rotonda)	16:20
Vilallonga	Trencant de Tegurà (trencant GIV-5264)	16:25
Vilallonga	Centre (c/ Catalunya, 17)	16:30
Llanars	Centre (c/ Catalunya, s/n)	16:35
Camprodon	Estació d'Autobusos (c/ de la Vila, s/n)	16:40
Sant Pau S.	Centre (Av. de la Vall, 36)	16:50
Olot	Estació d'Autobusos (c/ Bisbe Lorenzana, 20)	17:10
Besalú	Centre (Av. President Companys, 10)	17:30
Banyoles	Centre (Av. Països Catalans, 23)	17:40
Girona	Estació d'Autobusos (c/ Piere Vilar, 3)	18:00

TARIFES TEMPORADA 2017

VALLTER 2000

	BUS		BUS+FORFET	
	bitllet senzill	Anada + Tornada	adult	nen
Girona	13,60€	27,20€	45,00€	40,00€
Banyoles	11,95€	23,90€	45,00€	36,00€
Besalú	10,20€	20,40€	40,00€	33,00€
Olot	7,40€	14,80€	40,00€	30,00€
Sant Pau S.	4,00€	8,00€	25,00€	20,00€
Camprodon	3,25€	6,50€	25,00€	20,00€
Llanars	2,75€	5,50€	25,00€	18,00€
Vilallonga de Ter	2,35€	4,70€	25,00€	18,00€
Tegurà	2,10€	4,20€	25,00€	18,00€
Setcases	1,60€	3,20€	25,00€	15,00€

▶ **NOTA IMPORTANT:** La venda anticipada garanteix la plaça. En cas d'accedir directament al bus, es garantirà la plaça fins les disponibles. Els serveis de reforç sense venda anticipada es troben subjectes a la disponibilitat.

▶ a + t: Tarifa anada i tornada el mateix dia.
Nen: Tarifa per a nens de 7 a 14 anys (inclosos).

▶ Aquests horaris es troben subjectes a les condicions climatològiques i de trànsit.

Més Informació i reserves a:

Girona: 972 20 48 68

Venda Anticipada al web:

www.teisa-bus.com



Grup FGC



TEISA 1920

EL DOMINI DEL COMTE ARNAU

EL CASTELL DE MATAPLANA

Si tuat en un petit puig de la vall de l'Espluga, a Gombren (El Ripollès), el Castell de Mataplana ens descobreix la història, però també les llegendes sorgides en aquest petit territori. Documentat ja al segle XI, havia estat l'antiga llar dels senyors de Mataplana, entre els quals destaca la llegendària figura del Comte Arnau.

El castell feia funcions de vigilància i posteriorment de residència dels Mataplana fins al 1428, quan a causa d'un terratrèmol va quedar destruït. La construcció va quedar amagada sota les pastures de la zona fins que l'any 1985 se'n van descobrir les ruïnes, prop del mas homònim. Els treballs d'excavació van començar un any després, a iniciativa del propietari dels terrenys, el doctor Eudald Maideu.

Després d'any de treball, es va demostrar que la fortificació va ser bastida al segle XIII, damunt les restes d'un castell del primer terç del segle XI. Actualment se'n poden veure les ruïnes restaurades, però endinsar-se en aquest indret és endinsar-se en un



WIKIMEDIA.ORG/ANTONI GRIFOL

paratge bellíssim i poder-ne recrear la història per poder visualitzar com era aquesta mansió fortificada.

LA HISTÒRIA FETA LLEGENDA

Es tracta d'un museu a l'aire lliure, que els amants de les llegendes no es poden perdre. L'imaginari popular situa el castell de Mataplana com l'habitatge del Comte Arnau, l'enigmàtica

figura. Un home que alguns situen com un heroi noble i just i d'altres com un cruel i despietat noble.

Llegenda o no, en aquest castell hi va viure al segle XIV el Comte Arnau de Pallars, identificat com el comte maleït. Formava part d'un llarg llinatge vinculat al noble Hugs de Mataplana i la seva família. Va ser un llinatge que va participar en alguns dels esdeveniments importants de la història de Catalunya i va tenir una forta influència entorn de Gombren i la Pobla de Lillet.

Introduir-nos, doncs, en el Castell de Mataplana també és viatjar a través de la història d'aquest personatge que, va ser exemple de noble feudal que feia la seva voluntat, maltractava els vassalls, seduïa les dames i defraudava els soldats.



Ajuntament de Gombren

Avinguda Moisès Torrens, 8

17531 Gombren

972 730 300

ajuntament@gombren.cat

PUBLICITAT

MAS MEROLLA
ALLOTJAMENT RURAL INDEPENDENT

Encisadora
tranquil·la
casa rural

turismerural@masmerolla.com
www.masmerolla.com

LA GRAN FESTA DE LA CALÇOTADA

VALLS



A Valls, comarca de l'Alt Camp de Tarragona, Ciutat d'origen de la Calçotada, des de finals del segle XIX es venen fent calçotades. El calçot és el grill de la ceba blanca, que després d'un procés d'un any a la terra, en els mesos d'hivern, de novembre a abril, s'arrenquen, se'ls hi separa cada un dels seus talls, se'ls hi talla l'arrel i part de les fulles, es posen a foc viu en una gran graella, i una vegada cuits se serveixen a la taula. Se'ls hi treu amb la mà esquerra la part que queda cremada i es mullen amb la "salsa calçotada Valls", i així es van menjant. Cada comensal es posa un pitet de roba i es pot arribar a menjar, per persona, entre uns vint-i-cinc i trenta calçots, seguidament la llonganissa de Valls, les costelles de corder, tota això es cou a la brasa i s'acompanya amb fesols del ganxet, patata al caliu..., amb els porrons de vi blanc i negra, a la taula, el cava, una taronja, crema catalana (pos-

tra típic de Catalunya), cafè de la calçotada, i licors d'anís, avellana, de calçot...

A Valls, ciutat d'origen de La Calçotada, fa uns cent vint anys que se celebren calçotades, un menjar de família, companys, amistats i bon ambient. Cada any, l'últim diumenge de gener, se celebra **La Gran Festa de La Calçotada**, una festa típica i tradicional, a la qual hi assisteixen milers de persones i en la qual se celebren concursos de cultivadors de calçots, de salsa, de menjar calçots... una gran cercavila de la calçotada, demostracions de com es couen els calçots a la graella, degustació popular de la calçotada... i que constitueix una de les grans festes típiques i populars de Catalunya. Qualsevol dia de novembre a abril és una bona excusa per arribar-se a la comarca de l'Alt Camp per degustar la típica calçotada i

visitar tot el que té d'interessant la ciutat i comarca, ciutat bressol dels Xiquets de Valls situada entre els Monestir de Poblet i Santes Creus, les muntanyes de Prades i la Costa Dorada, ciutat de tipisme, gastronomia, fires i festes. Valls es troba molt ben situada pel que fa a comunicacions: amb les autopistes AP2 i AP7, a deu quilòmetres de l'estació de l'AVE Camp de Tarragona, amb servei d'autocar a Valls i pobles, Ferrocarril línia Barcelona-Valls-Lleida i nombroses carreteres, nacionals, comarcals i locals.

Diu la tradició ancestral: una bona calçotada, "una calçotada amb àngel", ha de tenir, com a teló de fons, la serralada de Miramar; com a escenari, una masia valenca, i, com platea la ciutat de Valls amb el seu campanar alterós.

PROGRAMA D'ACTES

DISSABTE 27 DE GENER

MERCAT DE LA CALÇOTADA Mercat d'alimentació i artesanía popular al Passeig de l'Estació.

MOSTRA DE CUINA DEL CALÇOT Tastets a base de calçots de Valls maridats amb vermut i vins de la DO Tarragona.

DIUMENGE 28 DE GENER

GRAN FESTA DE LA CALÇOTADA

■ **10.00 h** A LA PLAÇA DE L'OLI

Començament de les **DEMOSTRACIONS DE COURE CALÇOTS A LA GRAELLA**.

■ **10.30 h** A LA PLAÇA DEL BLAT

XXXI CONCURS DE CULTIVADORS DE CALÇOTS A partir d'aquesta hora es podran veure els manats de calçots participants, premis als manats de calçots millors i més regulars i a la mota amb major nombre de calçots.

XXVII CONCURS DE SALSA DE LA CALÇOTADA DE VALLS Demostracions de l'elaboració de la salsa de la Calçotada de Valls. I aquest any, com a novetat, també es farà la demostració de com es fa la salsa per a celiacs i per a la intolerància als fruits secs.

■ **11.30 h** DES DE LA PLAÇA DEL BLAT I FINS A 'EL PATI'

MOSTRA DE DANSES DE CARRER TRADICIONALS DE VALLS Cercavila de les danses de carrer del seguici festiu de Valls.

A les 12 h Entrada a la plaça El Pati, actuació de lluïment on s'explicarà la simbologia dels balls i les referències històriques a la ciutat.

■ **12.30 h** DES DE LA PLAÇA DEL BLAT

CERCAVILA DELS ELEMENTS FESTIUS DE LA CALÇOTADA: Gegant del Calçot de Valls, Gegants Agrupació El Calçot AAET, amb els seus grallers, Mulassa de Valls. Carros amb feixos de llenya, graelles, calçots, bocois, diligències, carros de pagès, xarrets, cavalls muntats...

■ **13.00 h** A LA PLAÇA EL PATI

XXXIII CONCURS DE MENJAR CALÇOTS Concurs per saber qui menja més calçots. Per participar-hi, cal inscriure's prèviament. Durant el concurs, les Colles Vella i Jove dels Xiquets de Valls enlairaran els seus pilars.

■ A LA PLAÇA DE LA ZETA

DEGUSTACIÓ POPULAR DE LA CALÇOTADA Entrega de les degustacions: 12 calçots, terrina amb salsa, un botellí vi de Valls, pa, pitet de roba, taronja i una llauna de cervesa San Miguel. Hi haurà graelles preparades per a les persones que vulguin coure carn, llonganissa, botifarra de Valls... La plaça de l'Oli estarà ambientada amb parades i elements al·legòrics a la Calçotada. A les places de l'Oli, dels Alls, de les Garrofes i de la Zeta i a la Societat Agrícola de Valls (pàrquing de la cooperativa, al costat de l'Església del Carme) hi haurà servei de taules per a la degustació. Es vendran manats de calçots tendres.

■ **14.00 h** A LA PLAÇA EL PATI

Lliurament dels premis del **XXXI Concurs de Cultivadors de Calçots**, **XXVII Concurs de Salsa de la Calçotada de Valls** i **XXXIII Concurs de Menjar Calçots**.

■ **De 10.00 a 14.00 h** A LA PLAÇA EL PATI

"L'ESPAI DEL VI DE LA DO TARRAGONA (l'autèntic vi de la calçotada)" Espai de venda i degustació de vins amb la presència de cellers i cooperatives adscrites a la DO Tarragona. Organitza: Consell Regulador DO Tarragona.

FET A L'ALT CAMP venda de productes típics de la comarca.

VALLS
Ciutat d'origen de la calçotada

Diumenge
28 gener 2018
Gran Festa de la
Calçotada

Mercat de la calçotada
27 i 28 de gener

A l'àrea de Valls,
calçotades de novembre a abril

BRASILIA
EXALTIAME D'UN GRAN CÀFF
PATROCINADORA OFICIAL

Logos of sponsors: Ajuntament de Valls, Centre de Comerç de Valls, and various local businesses.

www.cambravalls.com



Cambra de Comerç i Indústria de Valls

Jacint Verdaguer, 1
43800 Valls

Tel. 977 600 909 · Fax 977 606 456

valls@cambravalls.com

www.cambravalls.com

L'Autèntica Calçotada i el millor tast de vins de la D.O. Tarragona, a Valls.

Gaudeixi d'una nit d'hotel amb habitació doble estàndart

Esmorzar bufet lliure

Accès lliure a la sauna, jacuzzi i gimnàs.

Visita i degustació de vins al Celler Mas Vicenç

Dinar l'Autèntica Calçotada per a dues persones al restaurant "Masia Del Pla".

154,50€ (Preu d'habitació doble per a dues persones).

Reserves al: Tel: + 34 977 60 80 90



HOTEL **H** CLASS
VALLS

www.hotelclassvalls.com



 mas
VICENÇ
celler

www.masvicens.com




masia del Pla
restaurant

www.masiadelpla.com



esports
EVEREST
SINCE 1985



www.esportseverest.com

Av. de François Mitterrand, 85 AD500 ENCAMP (Principat d'Andorra)
Tel. (00376) 83 31 32 - everest@andorra.ad

COMENÇA LA TEMPORADA A GRANDVALIRA

EL DOMINI MÉS GRAN DEL SUD D'EUROPA

Grandvalira torna a obrir les seves portes després de tancar una temporada històrica marcada per unes xifres a l'alça i amb la celebració de grans cites esportives que van tornar a situar el domini en el focus mediàtic internacional.

L'estació més gran del sud d'Europa escala una posició al rànquing internacional de dies d'esquí i situant-se per primer cop en el Top 15 entre més de 2.500 estacions de tot el món.

Grandvalira acollirà, de nou, la Copa del Món de Quilòmetre Llançat del 5 al 7 d'abril, les Finals de la Copa d'Europa com a avantsala de les Finals de la Copa del Món 2019 i la Total Fight Masters of Freestyle, entre altres esdeveniments.

MILLORES A LES A PISTES

La pista **Esquirol** del sector El Tarter canvia el seu traçat per a adequar-la més als esquiadors que s'inicien en la pràctica de l'esquí o l'snowboard.

La pista **Riberal** del sector Grau Roig, de quilòmetre llançat, modifica el traçat allargant la superfície de frenada, complint encara més amb els estàndards de seguretat.

La mítica pista **Avet** de Copa del Món d'esquí alpí ha estat ampliada en un dels seus marges, amb l'objectiu que es puguin celebrar en paral·lel l'eslàlom i



l'eslàlom gegant durant les Finals de la Copa del Món 2019.

ESCUPTURA A L'ÀLIGA

A la sortida de l'emblemàtica pista Àliga s'hi ha instal·lat una escultura d'una àliga gegant en la qual també s'hi ha integrat una varietat del sistema austríac Skiline però com a 'photocall' per tenir un bon record de la pista de la Copa del Món 2016.

MÉS CIRCUITS D'SKIMO

El sector Soldeu compta amb un nou circuit d'esquí de muntanya per a usuaris amb un nivell mitjà-alt.

GASTRONOMIA

És una de les novetats més singulars i més trencadores de la temporada. El sector Soldeu estrena The Exceptional Tea Lounge Experience i ho fa de la mà de la prestigiosa marca de te de Sri Lanka, Dilmah. Ofereix una àmplia carta de tes, còctels, mocktails (còctels sense alcohol), batuts i infusions en un espai que serà un híbrid

entre un Tea Lounge i una Fleca amb obrador propi.

Una de les propostes que incorporava el projecte elaborat per la Fundació Alicia era la reintroducció de la cuina andorrana. Els establiments a la carta dels sectors Pas de la Casa, Grau Roig i Encamp, oferiran un menú i una selecció de plats del dia elaborats amb productes i receptes modernes i antigues de la cuina del país.

SKILINE SPEED CHECK MON(T) MAGIC

El Mon(t) Magic Family Park Canillo ofereix una nova atracció, l'Skiline Speed Check, un sistema que mesura el temps de descens per una pista ambientada amb els personatges del Mon(t) Magic.

RECÀRREGA DE VEHICLES ELÈCTRICS

Dins del pla Engegga 2017 del Govern d'Andorra, el sector El Tarter instal·la dos punts de recàrrega per a vehicles elèctrics.



GRANDVALIRA
ANDORRA

EL DOMINI DE LA NEU



#GrandSnowDay

Des de petits ja ens preguntem el perquè de les coses,
sempre buscant respostes...

Per què comprar el teu Forfet de Temporada Grandvallira? Més d'un 20% de descompte sobre PVP* / Possibilitat de pagament fraccionat* / Garantia d'esquí* / Preus especials per a famílies i amics* / Obsequi**

Aconseguix el teu Forfet de Temporada a www.grandvallira.com

210 KM DE PISTES / GASTRONOMIA / CURSOS D'ESQUÍ / ACTIVITATS / ZONES INFANTILS / APRÉS-SKI

EL PALLARS SOBIRÀ LES VALLS DE L'ALT PIRINEU

PER VIURE'L, VISITA'NS I
ACOMPANYA'NS AQUEST HIVERN!

Sol o acompanyat, amb família o amics, aquest hivern t'esperem al Pallars Sobirà.

Una comarca autèntica que t'ofereix un gran ventall de propostes per a fer.

Hi trobaràs una àmplia i variada oferta esportiva a la neu dins un entorn exquisit i ple d'atractius en menys de 30 minuts, a més d'una àmplia xarxa de senders al fons de les valls que no queden coberts per la neu.

La comarca disposa de quatre estacions per a la pràctica de l'esquí alpí, de l'snowboard i el freestyle (Espot Esquí, Port-Ainé, Tavascan i Baqueira-Bonaigua); a més d'una cinquena estació on es pot practicar l'esquí nòrdic (Bosc de Virós), modalitat també possible a l'estació d'esquí de Tavascan.

La majoria de les estacions d'esquí disposen de camins senyalitzats per a caminar en raquetes de neu i algunes d'elles també disposen d'snowpark, parcs lúdics de neu, excursions amb Snow retrac (màquina) i experiències guiades entre altres.

A més, en ser una comarca muntanyosa, les possibilitats per practicar les excursions amb raquetes de neu i l'esquí de muntanya són infinites. Als parcs, a l'entorn natural i, com ja hem dit, a les mateixes estacions d'esquí.

Després d'una jornada activa, no deixis de descobrir aquest autèntic territori de pobles amb encant, museus i espais visitables, visites a productors, exposicions, romànic i una agenda comarcal que ofereix una gran diversitat d'activitats variades durant tot l'any arreu de la comarca entre altres.



**Oficina comarcal de
turisme del Pallars Sobirà**
Cami de la Cabanera, s/n
25560 Sort
Tel. 973 621 002
turisme@pallarssobira.cat
turisme.pallarssobira.cat



ANAIS SO



SKIPALLARS



SKIPALLARS



SKIPALLARS



SKIPALLARS

Finalment, fascinats per la bellesa dels seus paisatges, no deixis de considerar la gran possibilitat de bons records als allotjaments i restaurants que us proposaran serveis i una exquisida gastronomia de magnífica i càlida acollida.

AGENDA

DESEMBRE

2 i 3 // FESTA MAJOR DE VALÈNCIA D'ÀNEU

altaneu.ddl.net

6 i 7 // FIRETA DE NADAL A SORT

www.sort.cat

7 // CINEMA

Documental del mes: "Renda Bàsica. Una utopia possible?" a Esterri d'Àneu.
www.sort.cat

12 // CINEMA

Documental del mes: "Renda Bàsica. Una utopia possible?" a Sort.
www.sort.cat

16 // VETLLADA LITERÀRIA AMB DOLORS MILLAT A SORT

Trobada del club de Lectura amb l'escriptora Dolors Millat per comentar la seva darrera obra, la novel·la La filla del Nord.
www.sort.cat

Del 18 al 22 // EXPOSICIÓ

"Les distàncies còsmiques" organitzada per l'INS Hug Roger III de Sort. A l'Arxiu Comarcal del Pallars Sobirà. Exposició oberta al públic i gratuïta.
turisme.pallarssobira.cat

28 // RIALP APRÈSKI

Fira i exposició material de la neu a Rialp.
www.rialp.cat

28 // FESTA MAJOR DE PERAMEA

baixpallars.ddl.net

29 // FESTA MAJOR D'AINET DE CARDÓS

www.valldecardos.cat

31 // V CURSA SANT SILVESTRE VALLS D'ÀNEU A ESTERRI D'ÀNEU

www.vallsdaneu.org



ANAÏS SOL



ANAÏS SOL

GENER

Principis de gener // PARC DE NADAL A RIBERA DE CARDÓS

www.valldecardos.cat

3 // TAST D'ALÇADA EN ALTURA

vins i formatges kmo a l'estació d'esquí d'Espot.
www.skipallars.cat

4 // TAST D'ALÇADA EN ALTURA

vins i formatges a l'estació d'esquí de PortAiné.
www.skipallars.cat

4 // ARRIBADA DELS REIS MAGS

A l'estació d'esquí de PortAiné.
www.skipallars.cat

5 // ARRIBADA DELS REIS MAGS

A l'estació d'esquí d'Espot.
www.skipallars.cat

5 // RECEPCIÓ DE SSMM ELS REIS MAGS D'ORIENT

Arribada de SSMM els Reis Mags d'Orient a Esterri d'Àneu, Sort, Llavorsí, Rialp, Ribera de Cardós.
turisme.pallarssobira.cat



GRANDVALIRA
ANDORRA

EL DOMINI DE LA NEU

els éssers màgics de
MON(T) MAGIC
FAMILY PARK CANILLO



Vine a conèixer el Mon(t)Magic i la seva família de personatges únics: el follet Puk, la bruixa Mel, la fada Endha, i molts més. Una zona ideal per l'esquí en família per a tots els nivells i tematitzada, situada al sector de Canillo. Gaudeix d'una experiència inoblidable. No deixis que t'ho expliquin.

CONTACTE



ESCOLA D'ESQUÍ
GRANDVALIRA

(+376) 753 171
montmagic@soldeu.ad
www.montmagic.ad



Com cada any, Ripoll farceix la vila d'activitats per tal que ripollesos i visitants gaudeixin de les dates amb nombroses activitats nadalenques transformant tots els entorns de la vila. L'Ajuntament i moltes entitats han preparat diferents propostes per tal de fer viure el caliu d'aquestes diades. L'encesa de llums a la primera setmana de desembre presentarà un escenari viu que enguany tindrà com a protagonistes la dansa, les exposicions, els Pastorets de Ripoll i altres activitats.



Ajuntament de Ripoll

Plaça de l'Ajuntament, 3
17500 Ripoll

Tel. 972 71 41 42 · Fax. 972 70 36 16
ripoll@ajripoll.cat · www.ripoll.cat



RIPOLL DONA LA BENVINGUDA al NADAL

AGENDA

DESEMBRE 2017

1 // Inauguració de l'exposició "Amor a la natura" i presentació dels llibres "De la ciutat a Can Bernat" i "El secret de can Bernat" de Montserrat Picola
8.30 h. Lloc: Biblioteca Lambert Mata

1 // Presentació llibre de Josep Ribot "Album naturalista de micologia"
19 h. Lloc: Museu Etnogràfic.

1 // Gal·la de l'esport
19.30 h. Lloc: Sala Eudald Graells.

1 // Cine Club
22 h. Lloc: Teatre Comtal.

2 // Concert La Flor de Maig
Tarda. Lloc: Sala Eudald Graells.

2 // Espectacle de gimnàstica per la Marató
11 h. Lloc: Teatre Comtal.

3 // Pujada del 51è Pessebre del CE Ripoll a Sant Amand
8 h.

3 // Teatre - Fundació MAP
Mati. Lloc: Teatre Comtal.

3 // Ball amb Elisabeth Majoral
17.30 h. Lloc: Sala Eudald Graells.

7 // Presentació del segon volum de la col·lecció Orgues Notables de Catalunya
Enregistrat a Montbrío del Camp per l'organista Ripollès Modest Moreno i Morera. A càrrec del prof. Ramon Alabau i Selva. 20.45 h. Lloc: Monestir de Santa

Maria de Ripoll.

7 // Encesa de llums de Nadal de Ripoll
18 h. Lloc: Pl. Ajuntament.

8 i 9 // Fira de Nadal
Lloc: Pl. Ajuntament i pl. Abat Oliba.

8 // Circuit Folc-"Quico el Celio, el noi i el mut de ferreries" i Randellaires
19 h. Lloc: Teatre Comtal.

9 // Circuit Folc-"Ruralia Urbana"
19 h. Lloc: Teatre Comtal.

10 // Ball amb Pep i Ma. José
17.30 h. Lloc: Sala Eudald Graells.

11 // Dia Internacional de les muntanyes
Sender local SL-C 11'. Sortida 9 h. Davant del Museu.

15 // Espectacle de Nadal de l'Escola Salesiana (obert a tothom)
15 h. Lloc: Teatre Comtal.

16 // Inauguració exposició dels treballs dels alumnes de l'escola d'art
19 h. Lloc: Sala Abat Senjust.

17 // Quinto de Nadal
17 h. Lloc: Escola salesiana.

17 // Ball amb Chus de Sta. Coloma
17.30 h. Lloc: Sala Eudald Graells.

17 // 19è. Concert Nadalenc. Cobla Principal de la Bisbal
18 h. Lloc: Teatre Comtal.

22 // Cantada de Nadales a càrrec dels Alumnes de l'Escola Tomàs Raguer
Durant el matí al centre de la Vila.

22 // "El Maragall: Cant d'Il·lusió"
Actuació nadalenca dels alumnes de l'escola Joan Maragall. A les 11 h al final del pg Ragull (espai Joan Maragall).

22 // Cagada popular del tíó
17.30 h. Lloc: Plaça Sant Eudald

23 // Concert Nadalenc de les Corals Capella Santa Maria i els Follets
18h. Lloc: Església de Sant Pere

24 // Cant de la Sibil·la abans de la Missa del Gall
Lloc: Monestir de Santa Maria de Ripoll

24 // Ball amb Enric el vocalista
17.30 h. Lloc: Sala Eudald Graells

25 // Concert de Nadal amb Joan i Cristina Amils i Jordi Galan
A benefici de la Fundació MAP. 18 h. Lloc: Sala Eudald Graells.

25 // Els Pastorets de Ripoll
20 h. Lloc: Teatre Comtal.

26 // Els Pastorets de Ripoll
18 h. Lloc: Teatre Comtal.

27 i 28 // Ripijoc
De 16 a 20.30 h. Lloc: Pavelló municipal.

27 // Els Pastorets de Ripoll
18 h. Lloc: Teatre Comtal.

30 // Concert The taffaners
19.30 h. Lloc: Sala Abat Senjust.

31 // Festa de cap d'any
Lloc: Pavelló municipal

GENER 2018
3 // Cartera Reial
A partir de les 17.30 h. Cercavila, a continuació, a la sala Abat Senjust, recollida de cartes. Nadales a càrrec de la coral Els Follets.

5 // La ciutat dels somnis
Instal·lació d'Eudald Alabau, a la pl. Abat Oliba.

5 // Cavalcada de Reis
Sortida de la rotonda sud de la ctra. de Barcelona. A les 19 h. Rebuda a la pl. Ajuntament i a continuació rebuda de cartes a l'Església de Sant Pere.

EXPOSICIONS i ALTRES ACTIVITATS
25 i 26 de desembre i 6 de gener // Quinto de Nadal
A partir de les 17 h al Poliesportiu municipal

Del 23 de desembre al 7 de gener // Parc infantil de Nadal
A la plaça de la Lira.

Fins al 7 de gener // Pessebre monumental de Toni Colomé
Lloc: Museu Etnogràfic.

Del 13 de desembre al 7 de gener // Exposició escola d'art
Lloc: Sala Abat Senjust.

EXPOSICIÓ

EL TREN DE LA MODERNITAT

El 2017 ha fet 125 anys de la inauguració del ferrocarril que unia les poblacions gironines de Sant Feliu de Guíxols, Castell-Platja d'Aro, Santa Cristina d'Aro, Llagostera, Cassà de la Selva, Quart, Llambilles i Girona; i que connectava el port guixolenc amb la xarxa ferroviària internacional.

El 1892 va significar una fita per a uns pobles i ciutats que van promoure aquesta obra gegantina i cabdal, bàsica per al seu desenvolupament i futur.

125 anys després aquests pobles i ciutats han volgut commemorar aquella fita per treballar plegats amb la voluntat de conèixer amb més profunditat la seva història i plantejar debats sobre l'actualitat. I així va néixer l'exposició "El tren de la modernitat".

VIATJA PELS POBLES I CIUTATS DE L'ANTIGA LÍNIA QUE ENLLAÇAVA EL PORT DE SANT FELIU DE GUÍXOLS AMB GIRONA



Damunt: Sortida del tren de Sant Feliu en el seu darrer viatge, 1969, autor desconegut, AMSFG, col·lecció España - Ibàñez



CALENDARI

Sant Feliu de Guíxols

Del 12 de febrer
a l'1 d'abril de 2018.
A l'edifici de l'Antic Hospital.

Llagostera

De l'1 de desembre
al 31 de desembre de 2017.

Cassà de la Selva

Del 4 de gener
al 4 de febrer de 2018.

Llambilles

Del 9 de febrer
al 4 de març de 2018.

Quart

Del 9 de març
al 8 d'abril de 2018.

Girona

De juny
a setembre de 2018.



Damunt: Vista del tren de Sant Feliu a Girona a l'estació de Sant Feliu de Guíxols, 1955 - 1969, autor desconegut, AMSFG, fons Enric Figuera Ribas

La mostra repassa qui en van ser els seus promotors, la construcció de la via, els ferroviaris, tots els elements construïts (estacions i baixadors, ponts) fins al moment actual, ara reconvertida en via verda. Un revisat patrimoni natural i històric de les nostres comarques, que esdevé també punt de partida de descoberta de les potencialitats de cada municipi.

L'exposició és un motiu per acostar-se i gaudir de les filmacions, fotografies i objectes, molts d'ells recuperats arran de la recerca de preparació de l'exposició. Els plafons de la mostra recorden els vagons i també hi ha lloc per jugar en un viatge virtual per les estacions o la reconstrucció virtual del viatge als anys seixanta del segle passat, poc abans del seu tancament el 1969.

L'exposició ha estat coordinada des del Museu d'Història de Sant Feliu de Guíxols, i ha estat possible per la implicació dels ajuntaments de Sant Feliu de Guíxols, Castell d'Aro, Santa Cristina d'Aro, Llagostera, Cassà de la Selva, Llambilles, Quart i Girona. Amb la col·laboració de la Diputació de Girona, el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, el Consorci de les Vies Verdes, l'Associació amics del Ferrocarril Comarques de Girona, l'Associació Amics del Museu de Sant Feliu, l'Associació Filatèlica i de col·leccionisme de Sant Feliu de Guíxols, l'Associació el Trenet de la Vall d'Aro, el Club Nàutic Sant Feliu, els arxius municipals de les poblacions esmentades (que custodien un ric patrimoni documental i gràfic), i l'empresa Massachs. Obres i Paisatge.



**Museu d'Història de
Sant Feliu de Guíxols**

Plaça del Monestir, s/n
17220 Sant Feliu de Guíxols
972 821 575
museuhistoria@guixols.cat
museu.guixols.cat

CASTELL DEFELS ES...



**TURISMO
FAMILIAR**



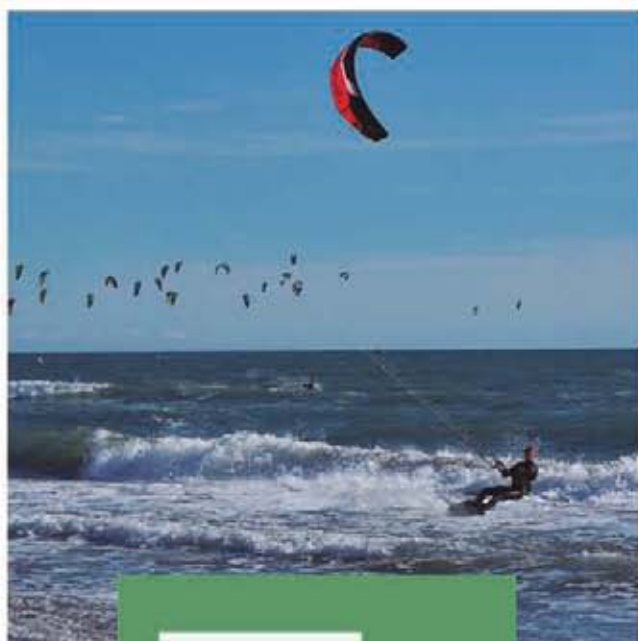
**GASTRONOMIA
DE CALIDAD**



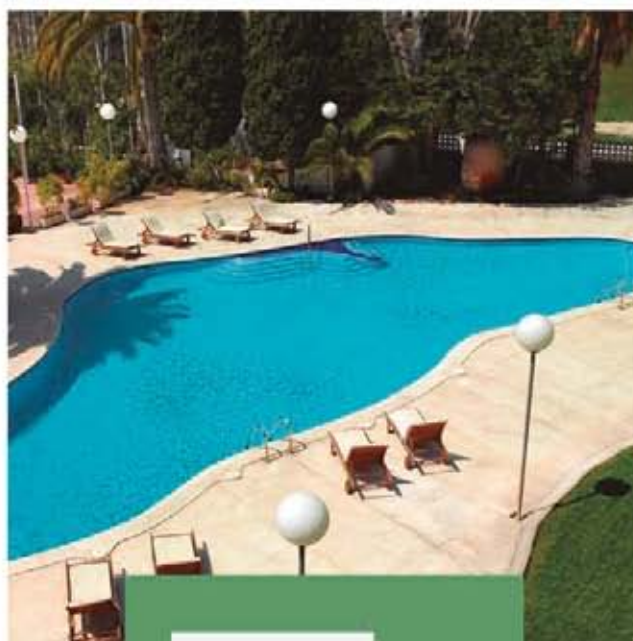
A **15 minutos** de BARCELONA
A **10 minutos** del AEROPUERTO



*En **Castelldefels**, junto a tu familia, podrás disfrutar de múltiples atractivos y servicios de calidad, y encontrarás espacios ideales para practicar tu deporte favorito. Además, **Castelldefels** cuenta con una amplia oferta de alojamientos y restaurantes adaptada a tus necesidades, y un extenso programa de ocio y entretenimiento. ¡Ven y descúbrela!*



TURISMO
DEPORTIVO



HOTELES
DE CALIDAD

Castelldefels

URBAN
SHOPPING

El petit comerç de Castelldefels
no té res de petit



Quina
gran
compra!

Vine a comprar i emporta't
un gran consell.

Amb el suport de:



Diputació
Barcelona



Ajuntament
de Castelldefels



urbanshopping.cat
#urbanshopping



FESTA MAJOR
D'hivern
FIRA MEDIEVAL
Castrum Fidelis

Del 5 al 9 de desembre, Castelldefels 2017



Ajuntament
de Castelldefels



EL PRAT DE LLOBREGAT ES PREPARA PER ACOLLIR LA FIRA AVÍCOLA

El Prat de Llobregat es prepara per acollir la 44a edició de la Fira Avícola de la Raça Prat. Si fins a l'any passat s'havia celebrat al recinte de Cal Gana, enguany es trasllada a La Ricarda, una antiga vaqueria de principis del segle XX, patrimoni històric i arquitectònic del Prat, que ha estat reconstruïda i recorda el passat agrícola de la ciutat. A més, la ubicació estratègica de La Ricarda a l'Eixample Sud del Prat, permetrà ampliar les places d'aparcament, així com facilitar l'accés als vianants.

Aquesta cita anual prèvia a les festes de Nadal se celebrarà del 15 al 17 de desembre. La Fira Avícola és ja una de les fires locals més consolidades, no només a la comarca del Baix Llobregat sinó també en l'entorn metropolità. Ha esdevingut una de les fires del gall de referència a Catalunya, juntament amb la del gall de Vilafranca del Penedès. Totes dues fires estan centrades en l'aviram autòcton i de qualitat amb Indicació Geogràfica Protegida.

Més de 150 expositors, procedents de diferents llocs de Catalunya i d'arreu de l'Estat espanyol, s'aplegaran a la granja de La Ricarda per mostrar un ampli ventall de productes alimentaris, avícoles, agrícoles, ramaders, d'artesania, etc. Enguany, està previst que més de 80.000 persones visitin aquesta fira, organitzada per l'Ajuntament del Prat, en col·laboració amb criadors, pagesos, restauradors, entitats, empreses cooperatives i comerç local.

ENGUANY, LA FIRA ES TRASLLADA A LA GRANJA DE LA RICARDA I S'AMPLIA LA SUPERFÍCIE FIRAL A MÉS DE 19.000 M2

EN AQUESTA EDICIÓ, ES POSARÀ L'ACCENT EN L'EXCEL·LÈNCIA DELS PRODUCTES DE PROXIMITAT LOCAL, EL POLLASTRE POTA BLAVA I LA CARXOFA PRAT, I EN LA GASTRONOMIA

Un dels principals atractius per als visitants és, naturalment, la gastronomia vinculada als productes locals de proximitat, especialment el pollastre Pota Blava i la Carxofa Prat, símbol i orgull de la ciutat.

El públic assistent podrà gaudir de la Fira Tapa Pota Blava organitzada per l'AGT (Associació de Gastronomia i Turisme) i degustar tapes, platets i menús amb pollastre Pota Blava i Carxofa Prat, a més d'esmorzars de pagès. Una altra opció serà comprar productes de proximitat al Mercat de Pagès, que tindrà lloc el diumenge 17 de desembre.

I FIRA DE L'ECONOMIA SOCIAL I COOPERATIVA DEL BAIX LLOBREGAT

Una altra novetat serà la celebració de la I Fira de l'Economia Social i Cooperativa del Baix Llobregat en el marc de la Fira Avícola. Està organitzada per l'Ateneu Cooperatiu del Baix Llobregat i l'Ajuntament del Prat i s'afegeix així a les altres dues mostres que ja s'anaven celebrant durant la fira: la Mostra Comercial, que arribarà a la seva 30a edició; i la Mostra d'Entitats (15a edició).



Durant el cap de setmana de la Fira, a la Sala d'actes, es lliuraran diversos premis com els d'aparadorisme, el reconeixement a les botigues del Prat de més de 50 anys i els premis als criadors d'aviram i pagesos. El compromís de tots aquests actors, comerciants, pagesos i criadors d'aviram és fonamental per celebrar una nova edició de la Fira Avícola.



Ajuntament del Prat de Llobregat
Plaça de la Vila, 1
08820 El Prat de Llobregat
Tel. 933 790 050
Telegram @ajelprat
www.elprat.cat



MÉS INFORMACIÓ

www.elprat.cat/firavicola

EL POLLASTRE POTA BLAVA, ÀPAT NADALENC

Criats encara amb mètodes tradicionals, a l'aire lliure i amb una alimentació natural, els pollastres Pota Blava destaquen per les seves propietats culinàries, el seu intens saber i la seva qualitat. El Pota Blava compta amb el segell europeu d'Indicació Geogràfica Protegida (IGP).

Per això, si voleu sorprendre els vostres convidats durant les festes de Nadal, el Pota Blava pot ser una bona opció. Teniu moltes receptes a escollir: la fideuada de Pota Blava i Carxofa Prat, el milfulls de verdures del Parc Agrari, el confit de Pota Blava i salsa yakisoba marinera... Al web elprat.cat, trobareu detallades les receptes.



IMATGE CEDIDA PER LA REVISTA CUINA

EL POTA BLAVA, EL PLAT FAVORIT DELS CATALANS

El confit de Pota Blava, moniato, prunes i vermut Tarrida és el guanyador del concurs "El plat favorit dels catalans", organitzat per la revista Cuina. El plat és obra de la xef Susana Aragón del restaurant Cèntric Gastrobar del Prat de Llobregat. Els resultats es van conèixer el passat 19 de novembre durant el Fòrum Gastronòmic de Girona. El plat de Pota Blava ha obtingut 14.926 vots, per davant del segon classificat, les mandonguilles de peus de porc i avellana amb sípia de Reus. Al concurs, es presentaven 22 plats, tots ells amb productes amb segells DOP (Denominació d'Origen Protegida) i IGP (Indicació Geogràfica Protegida). El Pota Blava compta amb la IGP Pollastre i Capó del Prat.



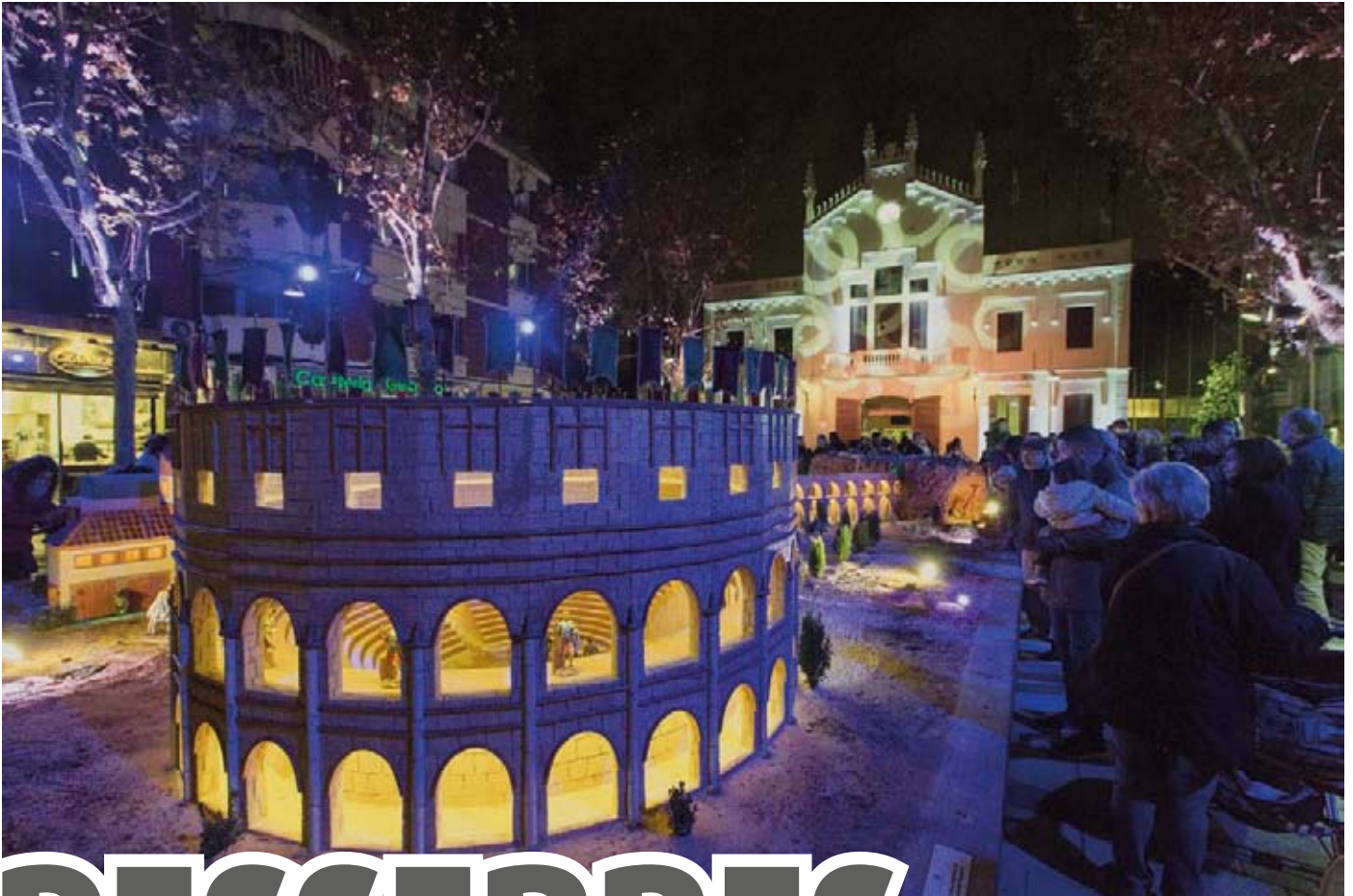
TEMPORADA DE CARXOFES

Des de principis de novembre, els pagesos del Prat ja estan collint carxofes, la verdura més característica de la ciutat i de tot el Baix Llobregat, amb més de 500 hectàrees de conreus. La producció d'hortalisses com la Carxofa Prat es veu afavorida pel clima del Delta del Llobregat, zona envoltada per muntanyes, sense canvis bruscos de temperatura i amb terrenys fèrtils. Les carxofes també poden ser l'ingredient central o l'acompanyament de diverses receptes, com trobareu al web municipal.

ON TROBAR LES RECEPTES AMB POTA BLAVA I CARXOFA?

www.elprat.cat - Turisme i Territori - Agricultura, Gastronomia i Productes Locals.





PESSERRES PRATENCS

Fa mesos que un grup de persones grans del Prat treballa per fer possible un any més el Pessebre de la plaça de la Vila, que es podrà veure a partir del 15 de desembre. Aquest mateix dia, es vendran productes nadalencs elaborats pels mateixos pessebristes per recaptar fons per a projectes socials de la ciutat, i l'Escola Municipal de Música interpretarà el seu repertori de Nadales. Abans de festes, escolars de la ciutat aniran a visitar-lo i podran gaudir de la narració de contes. Paral·lelament, es podrà visitar una exposició per conèixer els creadors i creadores del pessebre a l'edifici municipal del carrer Major 2-4.

Al Parc Nou, també es podrà contemplar el Pessebre Vivent del Prat, en què s'hi han implicat voluntàriament 250 persones. Entorn del pessebre, organitzat per l'Associació d'Amics de Sant Cosme, s'hi podran trobar parades d'oficis tradicionals i d'artesanía, a més d'una mostra d'animals, perquè adults i infants puguin veure de prop rucs, gallines o xais. Els més petits també podran fer una volta amb ruc. A més, tothom que s'anima podrà prendre part d'un concurs fotogràfic!



MÉS INFORMACIÓ

www.elprat.cat/nadal



Esperanza Oluro!

Santa Llúcia 2017

16 (tarda) i 17 (tot el dia)
de desembre
a la plaça de l'església
de
CORNELLÀ DE LLOBREGAT

SANTA LLÚCIA 2017 VIa edició

La presentació de la fira es farà a la sala de la biblioteca Marta Mata el divendres 15 de desembre a les 19.30 hores.

A la fira trobareu productes i regals nadalencs, servei de restauració (paelles, brous, dolços, àpats, xocolata, xurros, tapes artesanes exòtiques, degustacions de vins i caves...).

Per altra banda podreu gaudir d'espectacles culturals i esportius:

- TABALERS DE FOMENT I CULTURA DE CORNELLÀ
- GEGANTERS DE FOMENT
- Petit camp de futbol presentat per la UD ESPORTIVA CORNELLÀ
- GUÀRDIA URBANA, MOSSOS, BOMBERS
- Pista de basquet tipus NBA, amb espai lúdic creat per el Club DELFOS
- Circuit de cars
- Audició de sardanes dins del marc de la Marató de TV3, que organitza l'associació AMICS DE LA SARDANA DE CORNELLÀ.

Actuacions:

- Dansaires ESBART INFANTIL DE L'AGRUPACIÓ SARDANISTA DE CORNELLÀ
- Grup musical country SIX AND STONES
- Gospel COR CARLIT GOSPELL
- DJ's PARTY AND BEAR
- Solistes VITO, SARA ALVA

ORGANITZACIÓ:



crear cornellà

COL·LABOREN:



SANTA LLÚCIA
una joguina = un somriure

16 I 17 DE DESEMBRE A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA
DE
CORNELLÀ DE LLOBREGAT



NADAL

CABRILS · DISSABTE 2 DE DESEMBRE

Cabrils celebrarà el pròxim dissabte 2 de desembre la tradicional fira de Nadal, una diada que any rere any omple els carrers de Cabrils de caliu, artesanía i ambient nadalenc.

Durant tot el dia, els assistents podran passejar per les diferents parades de la fira de Nadal, on trobaran les antigues felicitacions de Nadal dels comerciants i oficis d'antany en els racons més amagats del poble.

Podran trobar torrons, decoracions, cava, artesanía, regals pel Tió i molt més.

Recordaran com el sereno, l'escombraire o el carreter passaven per les cases a desitjar bones festes i recollint l'obsequi o un petit "arguinaldo".

També coneixeran de primera mà els oficis del pessebre català, com ara el de filadora, ceramista, ferrer, forner o el d'elaboració d'espelmes.



A més, els més petits podran gaudir de diverses activitats infantils com ara el corral de la vaca, on podran munyir una reproducció d'una vaca a mida real.

El galliner on podran donar menjar a les gallines i recollir un ou del ponedor i participar a diferents jocs gegants de carrer.

Enguany, l'espectacle "El bagul màgic de Nadal", un personatge singular i divertit passarà màgia al Nadal, tot conduint un particular tricicle. Atenció vianants perquè a vegades condueix amb els ulls tapats!



*Veniu a gaudir
del Nadal a Cabrils!*



Ajuntament de Cabrils
Carrer Domènec Carles, 1
08348 Cabrils
937 53 96 60
www.cabrils.cat

Paral·lelament, Cabrils celebrarà el divendres 1 de desembre la tradicional encesa de llums de Nadal. Una vegada les llums nadalenques estiguin enceses, començarà una nova edició de la Nit del Comerç, amb les botigues obertes fins a les deu de la nit i on els comerciants oferiran cava, brou i xocolata calenta i es podrà gaudir amb bones actuacions musicals.



EL PRIMER PESSEBRE VIVENT DE CATALUNYA

L'any 1962 el Pessebre Vivent de Corbera de Llobregat va iniciar el seu camí amb un fet inèdit: És el públic qui es mou per un recorregut de camins per barrejar-se amb les figures vivents i esdevenir un personatge més del fet nadalenc que s'hi representa.

Així va començar el Primer Pessebre Vivent de Catalunya.

En un circuit de prop de 700 metres de recorregut es representen escenes nadalenes, de la vida costumista catalana i d'oficis antics.



Amics de Corbera
C/ Canigó, 35
08757 Corbera de Llobregat
93 688 10 89
www.pessebreacorbera.cat
info@pessebreacorbera.ca

Tan gran és l'expectació entre el públic i tan gran és el compromís del voluntariat que hi participa que any rere any es milloren i s'innoven les escenes i les representacions.

Tots els actuants hi col·laboren de manera desinteressada ocupant més de vint nits, de les més fredes de l'hivern, amb una clara voluntat: fer viure a aquelles persones que el visiten un Nadal diferent.

EL CALENDARI

TEMPORADA 2017 - 2018

DESEMBRE

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

GENER

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14

18h, 19h i 20h
18h i 19h
19h i 20h
18h i (19h)

Entrada gratuïta pels socis del Club Super 3
 Sessió especial. Arribada dels Reis d'Orient.





CORBERA DE LLOBREGAT

EL PESSEBRE

VIVENT

Un dia al Papiol

COM ARRIBAR AL PAPIOL

PER CARRETERA:

B-23, B-30 i A-2

TRANSPORT PÚBLIC:

**Renfe R4 (enllaç L5
interurbà) i autobús L67
(Castellbisbal-Barcelona)**

Del Papiol a l'Ermita de la Salut



PARC NATURAL
DE COLLSEROLA

NO EN PASSIS DE LLARG!

El Papiol és un municipi força singular del Baix Llobregat, dins de l'àrea metropolitana de Barcelona, amb molts indrets i racons per descobrir i gaudir. És un poble mil·lenari, que es va anar construint sobre un turó d'uns 160 m d'altura al voltant del castell (s. X).

A només 20 minuts de Barcelona, té una ubicació i un entorn privilegiats i bona comunicació. No és un lloc de pas i, precisament per això, s'hi viu amb tranquil·litat. La seva extensió és de 8,96 km² i el seu patrimoni natural és molt ric i atractiu. La major part del terme és accidentat. És una porta d'accés al Parc Natural de Collserola, i també al parc fluvial del riu Llobregat. Conserva una personalitat i un tarannà propis d'un poble petit, on les relacions entre veïns són properes i familiars.

RUTA DE MUNTANYA, A PEU O EN BICICLETA

Senderisme i BTT



- 1** Plaça de Gaudi (centre urba) Parada L5 (interurba)
→ → Baixeu pel carrer de Ca n'Esteve.
- 2** Continueu pel camí de Ca n'Esteve de la Font.
- 3** Bifurcació → → Gireu a l'esquerra per continuar pel camí de Ca n'Esteve de la Font.
- 4** Bifurcació → → Gireu a la dreta.
- 5** Bifurcació → → Gireu a la dreta.
- 6** Bifurcació → → Gireu a l'esquerra pel camí de l'ermita de la Salut. A 200 m, gireu a l'esquerra i trobareu l'esplanada de l'ermita, amb una **zona de pícnic**.
- 7** Ermita de la Salut Construcció romànica dels segles IX, X i XI. Documentada de l'any 1060. Capella rural. → → Si seguïu pujant pel camí de l'ermita de la Salut, arribareu al cim del Puig Madrona (336 m d'altitud).

Ajuntament del Papiol Regidoria de Turisme

Av. de la Generalitat, 7-9
08754 El Papiol
93 673 02 20

www.elpapiol.cat

Ajuntament  del Papiol

 Diputació
Barcelona



Visita el nostre Buffet Lliure de dilluns a divendres al migdia per 9 €

Excepte festius.

Divendres nit: 15 €

Dissabte nit: 18 € més ball i DJ

Diumenge migdia: 18 €

Tria entre la nostra infinitat de plats i gaudeix de les nostres gustoses elaboracions a la brasa, guisats, arrossos, amanides i molt més.

Més de 40 varietats de plats, inclòs safates de graellades brasa.

Composició de les graellades: porc, vedella, galtes, xurrasco, botifarra, xoriço, pollastre, conill i pa torrat amb tomàquet.

Els caps de setmana, degusta les nostres carns i peixos a la brasa a la Super Barbacoa del San Marino!

Oferta especial graellada de carn 15 €

Botifarra de Calaf, xai, pollastre, conill, xoriço crioll, patata al caliu, tomàquet provençal i xampinyó.

A més tens per escollir a la brasa: garrí, mitjana de carn gallega, xurrasco, besuc, rèmol i molt més...

Vine a degustar-ho!

Coneix la veritable essència de la cuina tradicional a través de les nostres exquisides elaboracions realitzades en el millor forn de llenya de tot Barcelona.

Prova el nostre deliciós garrí, la cuixa de llet, la vedella gallega o la nostra gran varietat de carns a la brasa. Al nostre Asador ens encarreguem que visquis una jornada gastronòmica inoblidable.

Gaudeix provant alguna de les nostres especialitats i també de l'autèntica gastronomia catalana.

Visita el nostre web i no et perdís cap detall de les nostres últimes elaboracions.

Vine a celebrar el teu esdeveniment amb nosaltres!

A l'Asador San Marino disposem d'un ampli equip de treballadors encarregats de fer que la teva celebració sigui el dia més especial de la teva vida.

Digues adéu a les preocupacions!

Nosaltres ens encarreguem de tot. Organitzem comunions, batejos, menjars d'empresa, aniversaris i comiats de solters amb ball inclòs! Truca'ns ara i consulta el teu pressupost sense cap compromís.

Tenim una àmplia carta de menús i begudes perfectes perquè tan tu com els teus convidats gaudiu d'una jornada inoblidable.

Contacta amb nosaltres, reserva ara el nostre ampli saló i informa't del nostre exclusiu servei de ball.

A l'Asador San Marino aconseguiràs convertir-te en el millor amfitrió.

Consulta'ns! Disposem d'una àmplia varietat de menús tancats per a esdeveniments, dissenyats per satisfer el paladar dels més exigents i una exquisida carta amb tot tipus d'elaboracions.

Ens agradaria poder comptar amb la vostra companyia!



A l'Asador San Marino pots gaudir de tres seccions diferents, segons el que et vingui de gust:

1a Secció: Buffet Lliure, amb més de 40 plats, on poder escollir (paella, pasta, amanides, guisats, postres...).

2a Secció: GRAELLADA GEGANT, on pots degustar graellades de carn, graellades de verdures i amanides variades.

3a Secció: SERVEI A LA CARTA, on pots triar entre les nostres especialitats:

- **Cochinillo al forn.**
- **Chuletón**
- **Rabo de toro**
- **Paella**
- **Arròs amb llamàntol**
- **Rèmol, besuc...**
- **Amanides i postres especials**



A l'Asador San Marino aparcar no és un problema. Cuidem i vigilem el teu cotxe. **Aparcament gratuït.**

Ens trobem en una molt bona ubicació, a un pas de l'autopista A-2 / AP-7 / B-23, al Polígon Industrial del Pla de Sant Feliu de Llobregat.

Horaris:

De dilluns a dijous: de 6 a 20 hores.

Divendres: de 6 a 2.30 h de la matinada.

Dissabtes: de 7.30 a 17 h i de 20 a 2.30 h de la matinada.

Diumenges: de 10 a 17 h.

RESTAURANT ASADOR SAN MARINO:

C. Sant Josep, 161-167
08980 Sant Feliu de Llobregat
Reserves: 93 666 00 58



Hostal Restaurant

EL QUINTÀ
LES PLANES



Un bon menjar és un ingredient essencial per gaudir d'unes bones vacances i la Vall de Camprodon, és famosa en oferir alguns dels millors productes i aliments naturals de la comarca.

El **restaurant Les Planes** ofereix cuina tradicional d'alta muntanya, basada en productes del país com el xai, la vedella o les patates; la caça del senglar i el toc enriquidor dels bolets de temporada com els moixernons, els rovellons, els rossinyols, els cama-secs o els fredolics. Embotits de porc, formatges i les truites de riu.

L'Hostal El Quintà és un petit allotjament amb 12 habitacions, situat al costat mateix del Restaurant Les Planes al veïnat d'Espinavell, dins el terme municipal de Molló.

Als peus del Costabona, un dels cims més alts i emblemàtics del Ripollès, i envoltat de muntanyes, prats i rius



l'Hostal El Quintà és el lloc ideal per desconnectar de la vida rutinària, o simplement descansar i gaudir de la tranquil·litat d'aquestes terres idíl·liques.

La privilegiada situació de l'establiment permet i facilita l'accés a un gran ventall de possibilitats relacionades amb el turisme actiu i de gran nombre d'esports d'aventura. Es caracteritza pel tracte familiar amb el qual atenen als clients.

Les Planes
17868 ESPINAVELL - MOLLÓ
Telèfon 972 74 13 74 - 626564143
lesplanes.elquinta@gmail.com

Attic

g.r.p
Serveis Immobiliaris

"Fem Realitat els seus Somnis"

828878

"We make your dreams"

Digui'ns Quan
vol Invertir en el
seu **Habitatge**
i li Trobarem
la millor Oferta!
Preu & Qualitat

Administració de Finques
Gestió de Recursos Patrimonials
Serveis Immobiliaris: Compra, Venta i Lloguer
Edificis, Pisos, Xalets, Terrenys, Locals Comercials
Inversions Immobiliàries
Comprem la seva Propietat al Comptat
Lloguers de Temporada
Lloguers amb Opció de Compra



Pis Plaia SOLDEU, Nou, 1 Dormitori,
Armaris encastats, Bany Complet, Cuina
Equipada, Saló Menjador, Vistes i sol
Pàrking, MOBLAT. Terrassa.

109.000 € Molt a prop Pistes



Pis Plaia SOLDEU, Nou, 1 Dormitori,
Armaris encastats, Bany Complet, Cuina
Equipada, Saló Menjador, Vistes i sol
Pàrking, MOBLAT. Terrassa. Consegüència.

139.000 € Molt a prop Pistes



Pis Refugi d'Incles 2 Dormitoris
1 Doble, 1 Single, 1 Bany Complet
Cuina SemTancada. Menjador amb
Llar de Foc, Terrassa, Pk i Tr. Inclòs

149.000 € Pistes Canaro



CENTRIC
Pis de 3 Dormitoris, Dobles, amb armaris
encastats, 1 En Suite, (Bany amb dutxa i
Banyera, 2 Bany amb dutxa
Cuina de diseny, Gran Saló Menjador
Domotica, Pàrquing Inclòs

375.000 €

Zona Super U



Pis ESCALDES Sa Calma, Reformat
2 Dormitoris Dobles, 1 Bany Complet
Cuina Tancada, Saló Menjador gran
Pàrking Gran i Traster, Vistes i Sol.

169.000 € Un Lloc Privilegiat



Pis ESCALDES Carlemany, Reformat
de Diseny, 3 Dormitoris Dobles, 1 Bany
1 Aseo, Cuina de Diseny, Safareig,
integrat, Saló Menjador, Vistes i Sol.

349.000 € X Estrenar



Pis ESCALDES Carlemany, Reformat
3 Dormitoris Dobles, 2 Banys Complets
Cuina Tancada, Safareig, Saló Menjador
molt Gran amb Balcó. Sol i Vistes.

450.000 € Com Nou



***** **LOT INVERSIÓ** *****
Canillo. TRES apartaments, 1 dormitori Doble, Cuina Oberta, Saló Menjador, Plaça d'aparcamet, tots tres
Un d'ells amb una gran terrassa, (Actualment Llogats, BONA RENDIBILITAT) **249.000 €**

Инвестиции в будущее заключается в инвестировании в вашем доме

"Invertir en futur es pensar en la seva llar"

A.G.I.A. 345

Té una propietat i la
vol Vendre o Llogar
Rapidament ?

326908

Truquin's, Discrecció i Rapidesa Garantides

Propietats de Lloguer a Totes les Parròquies
Demaneu per les Nostres Propietats de Alt Estanding

" RECORDEU "

Li podem portar l'administració de la Seva Inversió

Busquem Propietats de Lloguer i Compra a
Totes les Parroquies per als Nostres Clients

www.attic.ad

LA DIPUTACIÓ DE BARCELONA I EL MUSEU D'ART CONTEMPORANI DE BARCELONA PORTEN LA

COL·LECCIÓ DEL MACBA A 9 MUNICIPIS DE LA DEMARCACIÓ

La Diputació de Barcelona i el Museu d'Art Contemporani de Barcelona, MACBA, treballen conjuntament per itinerar l'exposició *ENTUSIASME. El rept i l'obstinació en la Col·lecció MACBA* a diversos municipis de la demarcació de Barcelona des de 2017 fins al 2019.

L'exposició, curada per David Armengol, reuneix gairebé una trentena d'obres. El 14 de setembre, ha iniciat la seva itinerància a la Sala Josep Uclés del Centre Cultural El Carme, a Badalona, on es pot veure fins al 5 de novembre. Ha estat el tret de sortida del seu recorregut, que durarà fins al 2019, per diverses institucions de 9 municipis de la demarcació de Barcelona: Badalona, Ripollet, Vilafranca del Penedès, Martorell, Cerdanyola del Vallès, Igualada, Vilanova i la Geltrú, Sant Cugat del Vallès i Terrassa.

Els artistes presents a la mostra són: Ignasi Aballí, Vito Acconci, Maja Bajevic, Marcel Broodthaers, Anne-Lise Coste, Esther Ferrer, Peter Friedl, Richard Hamilton, Emanuel Licha, Gordon Matta-Clark, Cildo Meireles, Younès Rahmoun, Tere Recarens, Àngels Ribé, Dieter Roth, Mireia Sallarès i Zush.



SALA JOSEP UCLÉS
Centre Cultural El Carme
Francesc Layret, 78-82
Badalona
Tel. 934 832 990
www.diba.cat/es/web/oda/entusiasme

En relació a l'exposició, el diputat de Cultura de la Diputació de Barcelona, Juanjo Puigcorbó, destaca que **«des de fa 20 anys, el Programa d'Arts Visuals de la Diputació de Barcelona dona suport a l'art contemporani en l'àmbit local, promovent exposicions itinerants que posen l'accent en la ciutadania, perseguint l'equilibri entre l'excel·lència i la divulgació»**. Puigcorbó subratlla que aquestes exposicions itinerants **«donen rellevància especial al paper de l'art contemporani com a espai facilitador de coneixement i de pensament crític»**.

Per la seva banda, l'alcaldesa de Badalona, Dolors Sabater, destaca que **«és important que una exposició d'art contemporani d'aquest nivell amb obres de la Col·lecció MACBA iniciï el seu recorregut itinerant a la Sala Josep Uclés del Centre Cultural El Carme de Badalona [...] Es tracta d'una gran oportunitat perquè aquestes grans obres artístiques siguin a l'abast de la ciutadania»**.



Richard Hamilton, Dieter Roth i Luis Chispas, Canciones de Cadaqués, 1976.
Col·lecció MACBA. Fundació MACBA. Donació Lanfranco Bombelli © Richard Hamilton, VEGAP, Barcelona, 2017 / © Dieter Roth, 2017



Zush, Kaenia II, 1972.
Col·lecció MACBA. Dipòsit de la Generalitat de Catalunya. Antiga Col·lecció Salvador Riera. © Zush/Evru, VEGAP, Barcelona, 2017



Peter Friedl, Untitled (Badly Organized), 2003.
Col·lecció MACBA. Fundació MACBA. Donació de l'artista. © Peter Friedl, 2017. Fotografia: Gasull Fotografia.

El director del MACBA, Ferran Barenblit, celebra aquesta col·laboració, ja que permetrà que **«una magnífica selecció d'obres d'una de les col·leccions d'art contemporani més importants del sud d'Europa, com és la Col·lecció MACBA, pugui ser a l'abast d'un major nombre de persones»**. I afegeix que **«fer el patrimoni accessible és una de les nostres prioritats, i gràcies a la xarxa d'institucions culturals de la demarcació de Barcelona, això serà possible»**.

Aquest és el tercer projecte de col·laboració entre la Diputació de Barcelona i el MACBA després de *El MACBA a...* (1997-1999) i *Espais obrats* (2001-2003).

MUSEUS i MINERALS

La demarcació de Barcelona guarda excepcionals, diversos i curiosos equipaments oberts al públic. Entre els quasi setanta museus que coordina la **Xarxa de Museus Locals de la Diputació de Barcelona** trobem importants col·leccions que tenen els minerals com a protagonistes. L'any 1988, Joaquim Mollfulleda i Borrell va fer donació a l'Ajuntament d'Arenys de Mar de la seva col·lecció de minerals, i es va obrir una nova secció del **Museu d'Arenys de Mar**, recentment remodelada, sota el nom de Museu Mollfulleda de Mineralogia. Al **Museu de Ciències Naturals de Granollers** trobem una col·lecció formada per roques i minerals de les comarques del Vallès i de la resta de Catalunya. Destaquen les mostres procedents de diferents explotacions mineres del Montseny: Gualba, Matagalls i Vallcàrcara. El jardí del museu compta també amb una petita col·lecció de grans blocs de les roques més característiques de la comarca del Vallès Oriental.

El **Museu Arxiu de Calella** i el **Museu Torre Balldovina de Santa Coloma de Gramenet** es poden contemplar també exemplars d'origen geològic. La col·lecció de Santa Coloma hi destaca pel seu volum, la col·lecció de geologia, amb exemplars de roques i minerals procedents la majoria de jaciments "clàssics" de Catalunya (El Papiol, Gurb, Montjuïc...), molts d'ells actualment exhaurits. Al **Parc Arqueològic i Mines de Gavà** podem conèixer com era la vida



Santa Coloma de Gramenet. Museu Torre Balldovina

quotidiana dels habitants del Gavà de fa 6.000 anys i sobretot el treball a l'interior de les mines, les més antigues d'Europa i les úniques dedicades a l'extracció de la variscita, un mineral semipreciós utilitzat per confeccionar joies.



Malaquita del Congo, Museu de Mineralogia d'Arenys de Mar.

El **Museu d'Història de Sabadell** reuneix també, una important col·lecció de minerals que s'ha format al llarg dels anys majoritàriament catalans. Destaquem el **collaret de variscita** que formava part de l'aixovar funerari d'una sepultura neolítica d'ara fa uns 6.000 anys. El collaret està format per 252 denes de tipus barrilet i discoidals, i es va trobar al jaciment arqueològic de la Bòbila Padró - Can Tiana (Ripollet).

El **Museu de les Mines de Cercs**, dedicat monogràficament al carbó, és un museu de tècnica i d'història i, al mateix temps, vol ser un centre d'interpretació per explicar i donar a conèixer les múltiples i estretes relacions entre aquest combustible fòssil i l'entorn geològic, paisatgístic, econòmic i humà de l'Alt Berguedà. Avui, l'activitat minera a la comarca del Berguedà ha desaparegut, per això el museu es defineix com un centre d'interpretació que relaciona la tècnica i la història.



Museu Mollfulleda de Mineralogia Arenys de Mar

<http://museuslocals.diba.cat/museu/8043>

Museu de Ciències Naturals de Granollers

<http://museuslocals.diba.cat/museu/16>

El Museu Arxiu de Calella

<http://museuslocals.diba.cat/museu/1>

Museu Torre Balldovina de Sta. Coloma de Gramenet

<http://museuslocals.diba.cat/museu/17>

Parc Arqueològic i Mines de Gavà

<http://museuslocals.diba.cat/museu/1488103>

Museu d'Història de Sabadell

<http://museuslocals.diba.cat/museu/42>

Museu de les Mines de Cercs

<http://museuslocals.diba.cat/museu/18>

museuslocals.diba.cat

Resguardada en ella mateixa durant segles, la Val d'Aran ens ha llegat un patrimoni artístic, complet i variat, a on sobresurten magnífics exemplars de totes les èpoques, gèneres i disciplines. La majoria d'esglésies i capelles de la Val d'Aran van ser construïdes durant els segles XII i XIII, un moment florent al bisbat de Comenge, del qual formava part. Amb el pas dels segles, noves aportacions van anar enriquint els vells edificis, dotant-los d'un immens valor narratiu. Malgrat l'inqüestionable valor artístic de moltes altres obres que es conserven a les esglésies, volem dedicar el reportatge a les pintures que amb els seus colors donen vida als murs. A continuació descrivim breument aquells conjunts murals més representatius i accessibles.

A l'església de **Santa Maria d'Ar-ties** podreu admirar l'extens conjunt renaixentista, de la primera meitat del s. XVI. Sobre l'altar un imposant Déu Pare fa la seva aparició, dins d'un cercle de núvols i envoltat pels Evangelistes, al bell mig d'una volta estrellada. Possiblement per la ràpida degradació de part del conjunt, pocs anys més tard, l'any 1589, va ser cobert per una falsa volta de fusta que reproduïx la mateixa temàtica, però amb menys qualitat.

Però és a la volta del primer tram de la nau central on trobareu l'escena més impactant: el Judici Final. Al centre el Crist Jutge, i a la dreta, la representació del Cel i a l'esquerra, la de l'Infern. Domina aquesta escena la gran boca del monstre Leviatan a on els condemnats són conduïts. Entre aquests s'hi poden distingir bisbes, cardenals i reis. Tota una lliçó!

L'any 2008 es van descobrir encara més pintures: les representacions de sant Antoni i de St. Cristòfol, als pilars, i algunes escenes ben poc habituals en una església, a les naus laterals. Ens referim al sacrifici de Lucrècia, una heroïna de l'antiga Roma, i sobretot, a



Sant Andreu de Salardú

DESCOBRINT LES ESGLÉSIES PINTADES DE LA VAL D'ARAN



Museu dera Val d'Aran
C/ Major 26
25530 Vielha
info.museu@aran.org
www.conselharan.org

les dues escenes, l'una de caça i d'altra una batalla entre turcs i cristians que haureu d'esforçar-vos a descobrir, ja que es troben en un lloc molt discret, sobre els arcs que separen les naus. En resulta interessant observar el vestuari i armament propi de l'època. A l'església de **Sant Andreu de Sa-**

lardú, hi trobareu un altre interessant conjunt pictòric d'estil renaixentista, realitzat en aquest cas, en tres fases successives, des de meitats de segle XVI fins a principis del segle següent. El Crist en Majestat amb els quatre Evangelistes i les escenes del martiri de sant Andreu i la decapitació de sant Joan Baptista del presbiteri corresponen a la primera fase. La segona, datada el 1584, s'estén pel primer tram de les naus, mostrant escenes bíbliques i al·legòriques així com un ampli repertori de sants identificats pels seus atributs i pels noms escrits en francès. La tercera fase, d'una qualitat



Mair de Diu dera Purificacion de Bossòst

Horaris de les esglésies obertes al públic TEMPORADA D'HIVERN (4/12/2017 - 1/4/2018)

Era Purificacion de Bossòst	Oberta tot el dia	
St. Miquèu de Vielha	Oberta tot el dia	
St. Andreu de Salarú	Oberta tot el dia	
St. Blas e St. Joan de Les	Oberta tot el dia	
Sta. Eulària d'Unha	De dilluns a dimecres	17h a 19h
St. Fèlix de Bagergue	Setmana Santa (23/3 - 2/4)	11h a 18h
Visites guiades:	Reserva prèvia 973 641 815	5€ persona
Sta. Maria d'Arties	Dijous	11:30h
Sta. Eulària d'Unha	Dijous	



Santa Maria d'Arties



Santa Eulària d'Unha

força menor i datada per una inscripció l'any 1622, es limita a l'absidiola septentrional. Consta de diverses escenes que narren la llegenda del gall i la gallina, una de les més conegudes del camí de Sant Jaume.

Santa Eulària d'Unha, una altra església romànica del Naut Aran, posseeix un ampli ventall de pintures murals que abracen de l'estil romànic fins al Renaixement, passant pel gòtic. L'absis central conserva, encara que en estat fragmentari, les pintures romàniques originals, datades a meitats de segle XII: a la volta, el Crist en Majestat, envoltat pel Tetramorf. Al mur vertical, hi eren representats alguns apòstols, sota d'uns arcs. Al mur septentrional de la nau hi ha dos conjunts de pintura gòtica de finals del segle XV. L'un és dedicat a sant Germà d'Auxerre, de la llunyana regió de Borgonya. Diverses escenes relaten amb una deliciosa ingenuïtat la seva vida i miracles. Molt proper en el temps, però d'una mà diferent és el conjunt del cicle de la Passió de Crist i del Judici Final que ocupa la resta del mur. Al costat meridional hi trobareu el magnífic conjunt renaixentista integrat, a baix, per Adam i Eva i sant Sebastià. I a la volta les set Virtuts (Teologals i Cardinals) sota d'un frontó clàssic. A cavall dels segles XVI i XVII, l'obra denota un notable domini de l'ofici, amb un destacat realisme i profund coneixement de l'anatomia humana.

L'església de Sant Miquèu, a Vielha, la capital de l'Aran, conserva també pintures de finals del segle XVI i de la primera meitat del segle XVII. Destacarem les pintures de la volta de la capella on s'exposa el Davallament de Mijaran, una obra mestra de l'escultura romànica en fusta. Justament per la importància del Davallament, les pintures solen passar desapercebudes a la majoria dels visitants.

Per acabar volem parlar del petit fragment de pintura mural gòtica que es conserva a l'absis central de l'església romànica dera **Mair de Diu dera Purificacion de Bossòst**, al Baish Aran. Està dividit en dos registres, separats per una franja amb la curiosa representació d'embigat. Al registre superior, hi reconeixereu una Epifania. Maria, amb l'Infant, apareix asseguda en un gran tron i coronada. A la dreta, els tres Mags, amb les mateixes altes corones que la Verge, adoren a Jesús i li ofereixen els coneguts presents d'or, encens i mirra. Més a l'esquerra, hi identificareu la Visitació de Maria a Isabel. Al registre inferior, s'hi representa un passatge de l'Evangeli de Lluç, que fa referència a la pèrdua de Josep i Maria de Jesús encara infant, durant una visita a Jerusalem. Explica l'Evangeli que finalment el van trobar al Temple, debatent amb els doctors sobre qüestions de teologia. Les pintures, datades al segle XIV, formarien part d'una composició més ampla que s'estendria per tot l'absis amb altres escenes del cicle marià i cristològic.

Malgrat que acabem aquí el recorregut, són moltes més les esglésies araneses que conserven pintures. Un veritable museu d'art i història que sense cap mena de dubte mereix ser viscut.

BOÍ TAÜLL

L'ESTACIÓ D'ESQUÍ DE LA VALL DE BOÍ

L'estació d'esquí de Boi Taüll són 45 Kilòmetres esquiables, situats a la Vall de Boí, al centre dels Pirineus, amb una cota mínima de (2.020 m), i cota màxima (2.751 m).

Els 10.366 metres de desnivell esquiable total, repartit en:

- 43 pistes d'esquí alpí: 5 verdes, 4 blaves, 20 vermelles i 14 negres.
- 1 snowpark per a la pràctica de freestyle.
- 2 itineraris forapistes.

Juntament amb els equipaments:

- 11 remuntadors (6 telecadires, 2 telesquís i 3 cintes).
- 15.770 persones/hora de capacitat de transport.
- 5 màquines per a la preparació de pistes.
- 205 canons d'innivació.
- 20,2 km de superfície d'innivació automàtica.
- 21 pistes innivades.

Els serveis de què disposa fan que sigui una estació pensada per gaudir, tant si ets expert esquiador com si ets debutant i vols venir a passar el dia amb família, segur que hi trobaràs el que busques. És l'estació més alta de Catalunya i està orientada al nord, el que dóna una neu d'excel·lent qualitat. A més, és poc massificada i amb una zona baixa ideal per als nens.





NOVETATS DE LA TEMPORADA 2017 - 2018

Àrea Muntanya

- Nous itineraris fora-pistes, Vall de Moró i Vall de Ginebrell amb un FREESKIBUS que donarà el servei de recollir els esquiadors que arribin a la carretera.
- Nou "Skirama" amb canvis en les categories de les pistes.
- Condicionament general de les pistes.
- Augment de la capacitat de producció de neu.

Àrea Forfets

- A partir d'aquesta temporada tots els Forfets (adquirits per taquilla o web) seran de dies no consecutius.
- La categoria Infantil s'amplia fins a 15 anys.
- Posem en marxa el sistema de recàrrega en línia de Forfet.

L'estació està ubicada a la Vall de Boí, una Vall pirinenca que conserva l'essència dels pobles, de les tradicions i d'una cultura mil·lenària. N'és una prova l'important conjunt romànic, declarat Patrimoni Mundial de la humanitat per la UNESCO de les 8 esglésies i 1 ermita romàniques i també la celebració viva de la festa de les falles declarada també per la UNESCO patrimoni cultural immaterial de la Humanitat, dins de les festes del foc als Pirineus.



Oficina de turisme de la Vall de Boí
 Passeig de Sant Feliu, 43
 25527 Barrauera
 973 69 40 00
www.vallboi.com

Boí Taüll Resort
 Urbanització Pla de l'Ermita
 Carrer Sant Quirze, s/n
 25528 Pla de l'Ermita
 973 69 62 64
www.boitaullresort.com

A la Vall podem trobar també dues de les entrades naturals de l'únic Parc Nacional de Catalunya, El Parc Nacional d'Aigües-tortes i Estany de Sant Maurici, magnífic espai protegit on podem admirar la flora i la fauna autòctones i practicar senderisme a l'estiu i raquetes de neu a l'hivern.

L'EPICENTRE

EL CENTRE DE VISITANTS DEL PALLARS JUSSÀ

Si tuat al centre de Tremp, l'Epicentre és l'espai de visita imprescindible per a qui vulgui conèixer tot el que es pot fer al Pallars Jussà: és el punt neuràlgic de la informació turística de la comarca i el lloc on s'expliquen els valors del seu patrimoni cultural i natural.

L'Epicentre acull l'**oficina de turisme** on s'ofereixen els serveis d'atenció i informació al visitant, tot facilitant informació de rutes, espais a visitar, llocs imprescindibles per conèixer, horaris dels equipaments o visites a productors agroalimentaris com ara cellers o formatgeries.



A més dels serveis d'informació, l'edifici acull **més de 700 m² d'espais expositius interactius** on es presenten els atractius turístics de la comarca. S'estructuren en nou àmbits distribuïts en tres plantes i en destaca la **sala 3D** de la planta baixa que permet fer un recorregut 3D pel Pallars o a la primera planta, la sala dedicada als dinosaures "Geologia i terra de dinosaures". El cel nocturn certificat amb la marca Starlight per

la UNESCO és el protagonista de l'interior de la torre medieval, mentre que els diversos àmbits naturals es mostren a "L'espectacle de la natura", i les grans aus carronyaires són les protagonistes de l'àmbit "Els voltors en els espais protegits del Pallars Jussà".



DAMUNT: "El pas de les cultures"
FOTO GRAN: Àmbit "Geologia i terra de dinosaures"

A la segona planta hi destaca la cultura i la societat pallaresa, als àmbits "El pas de les cultures", "Escolta una història" i "Històries de gent del Pallars". Les rutes d'evasió dels refugiats, principalment jueus, a través dels Pirineus en la Segona Guerra Mundial es mostren a l'espai "Perseguits i salvats".

L'Epicentre obre cada dia de l'any i és el lloc perfecte per començar la visita del Pallars! No us ho perdeu!



Epicentre. Centre de Visitants del Pallars Jussà

Passeig del Vall, 13 · 25620 Tremp

973 65 34 70

epicentre@pallarsjussa.cat

www.pallarsjussa.net/ca/epicentre



VINE AL PALLARS
viu el jussà

Vine al Pallars, viu el Jussà

www.pallarsjussa.net

www.viujussa.cat



1932

COMA
HOTEL RESTAURANT
ORDINO

Bones Festes!
Aquest Nadal
gaudeix en família.
Camp de la Tanada
Tel. +376 736 100
www.hotelcoma.com



Sopar de Nadal

24/12/2017

Tapa d'aperitiu

Ostra al saballon de xampany

Tatin de Foie-gras

Lluç amb fais risotto de patata

Sorbet de marc de cava amb raïms

Filet Wellington amb castanyes i salsa de tòfona

Plat llaminer nadalenc

Semi fred de xocolata negra i menta amb pa de pissic de festucs, interior d'alcovocat i mango

Gelat de cactus i llima amb teula de cacau

Mignardises nadalencques

Preu: 39,50 €

Dinar de Nadal

25/12/2017

Sopa de Galets, verdura i

carn d'olla de Nadal

amb all i oli de codony, amanideta de ceba dolça, tomàquet, olives i api

Medalló de pollastre de pagès farcit, salsa de murgues i cruixent nadalenc

Bufet de tronc de Nadal amb macarrons

Mignardises nadalencques

Preu: 35,00 €

Dinar de Sant Esteve

26/12/2017

Pica-pica

Pernil ibèric amb pa amb tomàquet

Figa farcida de foie

Lasanya freda de salmó fumat al pesto

Croquetes nadalencques

Tradicionals Canelons de Sant Esteve

Bacallà al cinzano amb espinacs, pinyons i panses

Ànec a la taronja amb farcellets de coll

Canelons dolços

i Assortiment de rebosteria Nadalenc

Preu: 35,00 €

Sopar de Cap d'Any

31/12/2017

Aperitiu servit al bar entre les 20 i 21h

Champagne Lanson

(Chardonnay, Pinot Meunier i

Pinot Noir)

Pernil ibèric al tall, curiyes de marxego, llonganissa d'Organyà, bossetes de croquetes fetes a casa i olives xafades

MENÚ

"El fetge d'ànec gras"

Marbre de foie i poma amb vinagreta

d'avellanes i tòfona

Vi blanc, dolç

(Vi de Glass - Gramona)

"El Marisc"

Font de Marisc

Llamàntol, escamarlans, llagostins, gambeta, cargols de mar, nècores, ostres i musclos de roca Maionesa, vinagreta d'escalurries i pa de sègol

Vi blanc, sec

(Chablis 2013 - La Serene)

"El Sorbet"

Maria Lluïsa amb gelificat d'aromes de

Montserrat

"La Carn"

Espatlla de xai de llet sense feina

Vi negre - Priorat

(Garraba, Merlot, Cabernet Sauvignon i Syrah)

Martinet Bru 2004

"El Postre"

Xocolata & Clítrics

Xocolata al brandy sobre pa de pissic de clau de girofle sense farina, interior de yuzu, cremós de castanyes i sorbet de taronja

Champagne Lanson

(Chardonnay, Pinot Meunier i Pinot Noir)

Les "Mignardises" de Cap d'Any

amb cafès i licors

El raim de la sort i el cotilló sorpresa

Barra lliure amb gintònics i mojitos

Animat el ball amb els "9 Events" fins aguantar

Ressopò de caldo de gallina i pilota amb

xocolata i coca a la matinada

Preu: 170,00 €

Dia d'Any Nou

01/01/2018

Copa per rebre l'Any Nou

Pica-pica

Crema de llamàntol amb quenelle de carabassa i espuma de fonoll

Amanida de fruits de mar, magrana i vinagreta de llima

Pernil ibèric amb pa amb tomàquet

Ferrero Roche de foie gras

Arròs verd de plàncton amb dau de bacallà

Plat final a escollir

Medalló de rap amb llagost i trompetes

Filet mignon de Porc duroc a la crema de tòfona

Plat llaminer

Xocolata de Madagascar, gerds, violetes, avellanes i vainilla bourbon

Preu: 42,50€

Dia de Reis

06/01/2018

Menú Pica-Pica

(Tots els plats són mini racions)

Caramels de reis de botifarra, ceps,

fetge d'ànec i...

El pernil ibèric amb les seves torradetes de pa amb tomàquet

Ravioli d'albergínia amb mousse de bacallà i mel

Ceviche de mero

Fideuà a la marinera amb calamarsos i all i oli a banda

Launeta de lluç amb escopinyes

Vedella blanca amb salsa de ceps

Tortell de Reis

Assortiment de rebosteria nadalenc

Preu: 35,00 €

Els nens fins a 12 anys per Reis no paguen!!

Menú Infantil

Canelons o Entremesos o Les hamburgueses del Rei blanc, Rei ros o Rei negre
Tortell de Reis

Consulta Menús d'empresa des de 35€
Menús de Temporada · Pressupostos a mida

A 10 km de puigcerdà i a 5 km de Llivia
Cerdanya Francesa a 1.300 m d'alçada

VENDA I LLOGUER
Parcel·les de 240 a 330 m²
2, 3 i 4 habitacions
Totalment equipades
De 55.000 a 175.000€
IVA inclòs, sense despeses de notari

DE XALETES DE FUSTA

2 Parcs Residencials

LE VEDRIGNANS



EL PASTURAL

Route de Vedrignans. 66800 Saillagouse

Route de Puigmal. 66800 Err

UNA DESTINACIÓ PRIVILEGIADA PERQUÈ PASSEU UNES BONES VACANCES TOT L'ANY

Obert i vigilat tot l'any

EN LLOGUER O EN VENDA

Situat al centre de la Cerdanya francesa i del parc regional dels Pirineus catalans. Prop de Puigcerdà, Font Romeu, Puigmal, Eina, Porté Puymorens, Les Angles, La Molina, Masella. Destinació privilegiada on passar les vostres vacances durant tot l'any.

La tranquil·litat inspira el respecte pel medi ambient. Propera als banys d'aigua calenta de Llo i el parc aquàtic d'Err, us hi esperen extraordinàries passejades per la Vall del Segre i del Puigmal.

Podeu llogar o Comprar xalets equipats per a 4, 6 i 8 persones.

La qualitat dels serveis i el respecte pel medi ambient són els nostres imperatius. A 300 m de les botigues.



LLOGUER DE XALETES EQUIPATS - TARIFES

PREUS DE LLOGUER DE XALETES en Euros (sense consum elèctric)

Setmanes Caps de setmana Nits ----- Tarifes vàlides del 02/12/2017 al 01/12/2018	Temporada Alta			Mitja temporada			Temporada Baixa		
	30-12-17 al 08-01-18 17-02-18 al 03-03-18 14-07-18 al 25-08-18			02-12-17 al 30-12-17 08-01-18 al 17-02-18 03-03-18 al 28-04-18 30-06-18 al 14-07-18 25-08-18 al 15-09-18			28-04-18 al 30-06-18 15-09-18 al 01-12-18		
Promoció -10% Per a una estada de 3 setmanes	La Setmana	Preus per nit 2 nits mínim		La Setmana	Preus per nit 2 nits mínim		La Setmana	Preus per nit 2 nits mínim	
		Cap setmana la nit	Fora Cap setmana la nit		Cap setmana la nit	Fora Cap setmana la nit		Cap setmana la nit	Fora Cap setmana la nit
Xalets proposat al parc residencial situat al VEDRIGNANS Saillagouse									
Genet 2 Adults + 2 Nens	535 €	105 €	80 €	390 €	75 €	55 €	330 €	65 €	45 €
Lupin 2 Adults + 4 Nens	585 €	115 €	85 €	440 €	85 €	60 €	350 €	70 €	50 €
Lupin Supérieur 4 Adults + 2 Nens	750 €	150 €	105 €	600 €	120 €	90 €	460 €	90 €	70 €
Xalets proposat parc residencial situat al VEDRIGNANS Saillagouse i a ERR									
Gentiane 6 Adults + 2 Nens	915 €	185 €	130 €	770 €	155 €	110 €	580 €	115 €	85 €
Edelweiss 8 persones	990 €	195 €	145 €	845 €	170 €	120 €	650 €	130 €	95 €
Xalets proposat parc residencial situat a ERR									
Jasmin 2 Adults + 3 Nens	620 €	120 €	85 €	450 €	90 €	65 €	390 €	80 €	60 €
Angélique 4 Adults + 3 Nens	808 €	160 €	115 €	660 €	130 €	95 €	550 €	110 €	80 €

Durant les vacances escolars: lloguer de la "setmana" només.

Suplements a tenir en compte

Electricitat: 0,28 € el kW

Taxa comunal: +18 anys, 0,25 € / dia

Animals: 5 € / dia. Animals acceptats 1 gros o 2 petits

Serveis opcional

fitxa rentadora : 5,00 € - fitxa assecadora : 5,00 €

Servei de neteja: 40 € o 50 €

lloguer de llençols / setmana 10 € (segons disponibilitat)

A saber

Inclòs : Pàrquing per a 2 vehicles i consum d'aigua

No inclòs: Llençols (obligatori), tovalloles i productes de neteja

Equipament : cuina equipada, vaixel·la completa, mantes, sanitaris, TV, terrassa, jardí, barbacoa comunitària en el parc. Connexió Internet Wifi disponible.

Forma de pagament : xecs, efectiu i targetes de crèdit.

Informació vàlida excepte errors d'impressió.



Tel. (00 33) 468 04 04 79 Fax: (00 33) 468 04 06 89
levedrignans66@orange.fr www.levedrignans.com

DESCOBREIX EL NOU ITINERARI DEL PESSEBRE DE JOANETES

ELS DIES 25, 26 I 30 DE DESEMBRE ES TORNA A IL·LUMINAR EL PESSEBRE DES DEL PUIGSACALM

El Pessebre Vivent de Joanetes va néixer l'any 1986 en unes representacions a l'església. Per aquestes festes superarà el seu quart de segle.

PESSEBRE DE GUINNESS

Un dels distintius del Pessebre Vivent de Joanetes és la seva estrella, considerada la més gran del món segons el rècord Guinness. Mesura 45 metres



de llarg per 13 d'alt i està il·luminada amb 450 punts de llum. L'estrella, des del 1993, il·lumina el pessebre des del Puigsacalm.



Associació Pessebre Vivent Joanetes
Antigues Escoles de Joanetes
Tel. 628 199 574
pjoanetes@gmail.com
www.pessebrejoanetes.org



LES REPRESENTACIONS

Les representacions seran els dies 25 de desembre a les 7 de la tarda i els dies 26 i 30 de desembre a les 6 de la tarda. A mig recorregut els visitants podran prendre un brou calent.

D'OFICIS TRADICIONALS

Milers de visitants es deixen seduir pel misteri d'aquest pessebre que mobilitza tots els 300 habitants de Joanetes. Aquesta representació uneix tot un poble que provoca que el visitant es

contagii d'un present que el transporta al passat, aquest any amb un nou itinerari.

La identitat del Pessebre Vivent de Joanetes rau en els oficis tradicionals de la vida rural, alguns d'ells ja desapareguts, però que el pessebre fa brollar de nou. Cada cop se n'incorporen de nous per tal que les escenes siguin motiu per visitar-les any rere any. Són oficis que sedueixen els mateixos figurants que representen i interpreten els oficis.

PUBLICITAT

PAULÍ
FINQUES

COM A
CASA
ENLLOC

972 26 54 00

Passeig d'en Blay, 31 | 17800 OLOT | pauli@finquespauli.com | www.finqespauli.com



Institut de Cultura de la ciutat d'Olot
 Sant Esteve, 29 · 17800 Olot
 972 27 27 77
 cultura@olot.cat · www.olotcultura.cat

ELS PESSEBRES D'OLOT

ATRACTIU D'AQUEST NADAL

Inauguració
2 de desembre de 2017,
a les 17 h,
a Can Trincheria

S'apropen dies plens de tradició, de màgia, de caliu i també de pessebres. En el cas d'Olot, no tan sols es podran veure aquests elements indissociable del Nadal a les cases, sinó que el municipi serà l'escenari i la localització perfecta per poder veure grans creacions dedicades al naixement de Jesús.

A partir del dia 2 de desembre i fins a l'arribada dels Reis, els visitants i també els olotins podran gaudir de la mostra de pessebres, la qual s'instal·larà en diferents espais de la ciutat i seguirà combinant tradició i modernitat.

A l'Hospici s'hi exposaran els diorames de l'Agrupació de Pessebristes d'Olot i la Garrotxa; als Claustres del Carme s'hi podrà visitar la instal·lació feta pels alumnes de l'Escola d'Art; a les finestres de la Biblioteca, les creacions de l'Escola Municipal d'Expressió i, a Can Trincheria, una exposició, a més del pessebre de la casa.

La mostra, organitzada per l'Associació de Pessebristes, ja té més de dues dècades d'història. Una història plena de sorpreses, de novetats i ineludible al llarg de les festes més màgiques i fredes de l'any.

PUBLICITAT



Avinguda Girona, 2 Tel. 972 260 150 - 17800 Olot
 Carrer Llibertat, 143 - Tel. 972 570 314 - 17820 Banyoles
 www.bassolsenergia.com

SETCASES

PARC NATURAL

CAPÇALERES DEL TER I EL FRESER

Setcases és porta d'entrada a un dels parcs naturals de l'estat espanyol que sense oblidar la primavera, l'estiu i la tardor, té la peculiaritat d'enamorar també a l'hivern.

SETCASES, UNA BONA OPCIÓ PER PASSAR NADAL I REIS

Per aquestes dates tan entranyables, tot el Parc Natural de Setcases es vesteix amb el seu vestit més valuós.

Un mantell blanc de neu pura i verge, somni inabastable dels països que mai la veuen, és l'encant que deixa muts els sentiments més sensibles.

El riu Ter corre content per sota la neu, mentre la sirena de l'Empordà enamorada del pastor de la muntanya, s'ho passa d'allò més bé banyant-se en les seves aigües.



Però fixeu-vos amb la màgia del parc! Quan el pastor de Setcases, fort i valent, es posa a esquiar, la sirena també ho vol fer i, és aleshores, quan el Parc Natural obre una de les seves finestres i apareix Vallter 2.000, l'estació més medi-

terrània de tot el Pirineu. És per l'encant del Parc que la sirena i el pastor, més d'un cop, es deixen seduir per la gastronomia de Setcases i, de l'amor, fan nit als seus hotels.

Carlos Fernández i Amer

PUBLICITAT

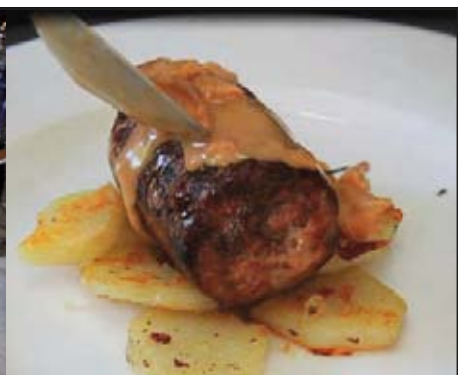
**CUINA DE TARDOR:
ESPECIALITAT EN BOLETS**



LA TAVERNETA
Restaurant
*Cuina de Temporada,
de Muntanya i de Sempre*



C. Jesús, s/n **Setcases**
A 10 km. de l'estació d'esquí de Vallter 2000
972 13 60 28



La Taverneta varia la carta seguint les diferents estacions i elaborant el que la terra ens dóna.

EL PARC NATURAL A SETCASES

HIVERN CAPÇALERES DEL TER I EL FRESER



Ajuntament de Setcases



Ajuntament de Setcases
Plaça Major, 1
17869 Setcases
Tel 972 13 60 89
972 13 60 37
info@setcases.cat

www.setcases.cat 

PUBLICITAT

*Can
jepet*

La cuina de 3 generacions

RESTAURANT Setcases



c. Molló, 11 · Setcases · t. 972 13 61 04 · info@canjepet.es

www.canjepet.cat



2017

de la Fira Puríssima

ESPORTS · DEGUSTACIONS · ARTESANIA
DECORACIÓ · VINS I CAVES
COMPLEMENTS · ACTIVITATS I SERVEIS

#FiraPurissimaCamprodon17
#FPC17

CAMPRODON

8, 9 i 10 de desembre

AL CENTRE DEL POBLE / d'11 a 20 h (diumenge d'11 a 15 h)

Organitza:



Ajuntament de
Camprodon

CAMPRODON
Tot l'any!

[incatis]
www.incatis.cat

Col·laboren:



La Vall de Camprodon
www.lavalldecamprodon.cat



Diputació de Girona



Generalitat
de Catalunya

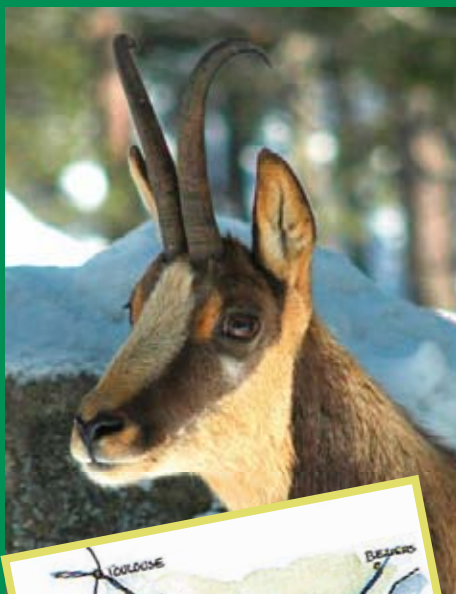


ELS ANIMALS SALVATGES DELS PIRINEUS EN EL SEU ESPAI NATURAL DE MUNTANYA

Una de les visites preferides per als petits i els grans

PARC ANIMALIER DES ANGLES

AL CAPCIR



HORARIS

Estiu del 10/07 al 31/08: 9 h a 18 h*

A l'hivern: 9 h a 17 h*

* Últimes entrades



DAINA REN BISÓ CABRA SALVATGE MARMOTA ISARD MUFLÓ CABIROL CÈRVOL PORC SENGLAR LLOP ÓS BRU





22È PESSEBRE VIVENT

DE LA POBLA DE LILLET

Castanyes i panellets coll avall, primers vidres glaçats i una lleugera enfarinada a les muntanyes que ens envolten. La fredor truca a la porta de la Vall de Lillet. Les ventades fan voleiar dels arbres les fulles seques que els quedaven i els petits habitants de la vall cauen en braços de la letargia hivernal.

A poc a poc serem de cap al Nadal on tornarà a destacar, entre totes les activitats programades, l'inefable Pessebre Vivent que ens evoca cada any la màgia més tendra i aquella espurna d'il·lusió infantil que creïem perduda als nostres cors.

Any rere any, l'Agrupació Teatral Amics del Romea, juntament amb la col·laboració i participació d'un gran nombre de persones, transformen el nucli antic de la vila, amb un seguit de quadres bíblics i nadalencs.



El pessebre de La Pobla de Lillet és un pessebre estàtic amb vestuari d'època i música enregistrada que es representa des de 1996. El recorregut s'endinsa per l'era i interiors de la casa de pagès de "Cal Xeró", situada al bell mig del poble. L'itinerari segueix pel centre històric on es pot gaudir del mercat, oficis artesans i quadres bíblics.

Per acompanyar aquest sorprenent passeig, que millor que una tassa de brou a la vora d'un bon foc per refer-se del fred i reprendre el camí fins a cloure aquesta visita amb l'espera d'un bon pa torrat amb cansalada i un tragueta de vi de la bóta del racó que donarà el comiat.

HORARIS

25 DE DESEMBRE DE 2017

16 DE GENER DE 2018

Hora: De 7 a 8 de la tarda.

Lloc: A l'era de Cal Xeró i nucli antic.

Venda d'entrades:

1 hora abans de la representació, a l'Ajuntament de La Pobla de Lillet.

Anticipades als portals webs:

www.pessebrelillet.cat

www.pessebrevivents.cat



Ajuntament La Pobla de Lillet

Plaça de l'Ajuntament, s/n

08696 La Pobla de Lillet

93 823 60 11

www.poblalillet.cat

L'authenticité

Chalets CAP NORD

**Creadors i constructors
d'espais interiors.**

**El nostre estudi respon
a les vostres necessitats.**

Ens avalen 25 anys d'experiència.

**La Sabine i en Thierry Barbaza
us ajudaran i guiaran alhora
d'escollir i fer realitat
els vostres somnis.**

**Som especialistes
en construccions
i rehabilitacions
en fusta.**

1 rue des Pins - 66120 Font Romeu
contact@chaletcapnord.com
ccb.chaletcapnord.com
Tel. 0033 046 830 1733
Mòbil: 0033 601 186 334



UN GRAN SANT ANTONI

QUE PERMET
DESCOBRIR LES
TRADICIONS D'ANGLÈS



L'arribada del mes de gener, a Anglès té un clar protagonista: Sant Antoni. La diada del patró dels animals, a aquest municipi de la comarca de la Selva, se celebra en gran no només amb la benedicció dels animals del municipi, sinó que al voltant d'aquesta festivitat es basteix un extens programa festiu i cultural que permet aplegar un gran nombre de visitants.

La festivitat es celebra el cap de setmana corresponent al tercer diumenge de gener, cap de setmana anterior o posterior al dia de Sant Antoni.



La commemoració s'esdevé tant dissabte com diumenge, amb propostes diferenciades entre un dia i l'altre i per a tots els gustos. Així, dissabte es pot fer una passejada i frir-se a les parades d'artesanaria, la mostra d'oficis antics i animals de granja així com exposicions, espectacles d'animació i una gran mostra comercial.

Pel que fa a diumenge, mercat de brocanters i antiguitats, trobada de tractors i maquinària del camp i trobada de cotxes i motos antics.

Una proposta, doncs, que conjuga tradició i actualitat, amb iniciatives que sedueixen els visitants i que permeten descobrir, alhora, aquest bonic municipi, Anglès. Aproveiteu per visitar el barri antic i el Museu del Vapor de la Burés.



Ajuntament d'Anglès
Carrer d'Avall 29-31 "Can Cendra"
17160 Anglès
T. 972 420 058
Fax: 972 420 707
info@angles.cat
www.angles.cat

PUBLICITAT



RESTAURANT
ALIANÇA
1919



Aparcament pròpi
Menjador privat
Menús per a grups
Terrassa



C/JACINT VERDAGUER 3
17160 ANGLÈS. GIRONA
972 42 01 56
WWW.ALIANCA1919.COM



LA FIA-FAIA

UNA FESTA ÚNICA

Una de les festes més originals de Sant Julià de Cerdanyola, la més destacada del municipi i una de les més interessants d'arreu de Catalunya on més clarament s'endevina el seu origen en la foscor dels temps, és la Fia-faia, declarada Festa Patrimonial d'Interès Nacional des de l'any 2010. A més, des de l'any 2015 és Patrimoni Cultural i immaterial de la humanitat, dins les festes del foc de solstici del Pirineu.



Sant Julià de Cerdanyola

Diputació de Barcelona

Generalitat de Catalunya



Ajuntament de Sant Julià de Cerdanyola

Local municipal, s/n · Sant Julià de Cerdanyola

T 938 22 76 67 · F 938 22 76 69

www.santjuliadecerdanyola.cat

Quan el cel és fosc, encenen les torxes i comença la baixada amb la incorporació dels músics a l'indret de la Creu, fins a arribar a la plaça de l'Església on, juntament amb el repic de campanes, el foc s'estén per totes les faies que els esperen, i comença la cremada. És una vistosa davallada nocturna que, alguns anys, acompanya la neu.

Els portadors són rebuts amb alegria i, en arribar reparteixen el foc a la resta de fallaires, que esperen amb les seves faies a punt.

En minvar el foc, tots junts, fan rotllana, cantant i ballant el ball de la fia-faia, per donar pas al repartiment d'allioli de codony i cava.



El 24 de desembre, al capvespre, els fallaires encenen una foguera, en un turó amb vista a la posta del sol, i al seu voltant, esperen la nit.



Sant Julià de Cerdanyola

9 de desembre 2017



Programa d'actes

De 16:00 a 20:00 Fira d'artisans

A les 17:30 Inauguració de l'escultura de la Fia-Faia

A les 18:00 Lliurament del Premi del Concurs de Cartells de la Fia-Faia.

A les 18:30 Taller demostratiu de construcció d'una Fia-Faia (A correcció dels nens/es de l'escola l'Albid amb l'ajuda de pares, avis, tiets...).

Tot seguit: Encesa de la Fia-Faia, Repic de campanes cantada de la cançó de la Fia-Faia i Ball al voltant del foc.

Per acabar: Tast de formatge amb codonyat i vi de missa (A correcció del grup de gent gran del centre cívic i l'Ajuntament).

Diputació de Barcelona
xarxa de municipis

LA PISTA DE GEL, EL PESSIGUET I LA RECUPERACIÓ DELS

PRINCIPALS PUNTS D'ATRACCIÓ DE LA CAMPANYA NADALENCA A PALAFRUGELL

Palafrugell recupera l'espectacle d'Els Pastorets de Palafrugell per aquesta temporada nadalenca, i ho farà amb 3 actuacions que tindran lloc els dies 1, 7 i 14 de gener. Aquesta tradició a la vila s'havia trencat l'any 2015 quan, per primer cop després de 8 temporades consecutives, es van deixar de representar. Ara, després de dos anys d'inactivitat es recupera amb un espectacle de gran format que organitza l'Agrupació Teatral Les Bambolines i l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Palafrugell, i que comptarà amb més de 70 actors damunt l'escenari, 30 decorats i nombrosos efectes especials de foc, neu, pirotècnia, música en directe i l'habitual presència d'un burro català a escena.



PASTORETS

Les representacions d'enguany es faran els dies 1, 7 i 14 de gener, a les 6 de la tarda, al Teatre Municipal de Palafrugell o a través del web www.elspastoretsdepalafrugell.com, les quals es posaran a la venda a partir del 12 de desembre.

Amb l'objectiu de recuperar la màgia d'un espectacle de caràcter tradicional, la voluntat dels seus responsables és oferir un espectacle dinàmic, adaptat als nous temps i divertit, destinat per a petits i grans amb la idea d'aglutinar un alt nombre d'espectadors d'arreu de la província al Teatre Municipal de la vila.

L'escenografia de la funció, que s'havia anat renovant els darrers anys, està formada per més de 30 decorats, entre els quals alguns reproduïxen fidelment espais coneguts i emblemàtics de la vila com la Parròquia de Sant Martí o les casetes marineres de Calella. Aquest també és un dels trets d'identitat de Els Pastorets amb la localitat.

Les representacions d'Els Pastorets de Palafrugell tenen una llarga tradició, sent un dels municipis pioners en aquest tipus de teatralització a Catalunya. Al mateix temps, aquest 2017 es commemoren els 65 anys de les representacions a la vila de l'obra Els Pastorets o l'Adveniment de l'infant Jesús, de Josep Maria Folch i Torres, versió que va ser estrenada a Palafrugell l'any 1952.

EBRE VIVENT DE LLOFRIU PASTORETS



PACO DALMAU

PESSEBRE VIVENT DE LLOFRIU

El pròxim 26 de desembre, diada de Sant Esteve, Llofriú acollirà la 5a edició del seu Pessebre Vivent, el qual presentarà més d'una trentena de quadres escènics i comptarà amb més d'un centenar de personatges. La representació començarà a les 7 de la tarda i finalitzarà a 2/4 de 9 del vespre.

Un dels trets diferencials d'aquest pessebre és el seu entorn, ja que es desenvolupa entre els carrers i carrerons petits i acollidors d'aquest nucli del municipi de Palafrugell.

Al llarg del seu recorregut, el visitant gaudeix d'una sèrie de quadres que alternen les escenes bíbliques amb escenes de la vida quotidiana de fa més de dos mil anys, que ajuden al visitant a situar-se en el temps.



PISTA DE GEL

Un any més, i ja en seran 13, Palafrugell instal·larà la tradicional pista de gel dotant al municipi d'un recurs d'oci i continuant com a referent a la comarca de les festes de Nadal. Com és habitual es mantindrà la ubicació de l'any anterior, a l'interior de l'edifici de la Bòbila, ja que permet gaudir de la pista de gel i de les accions que s'hi desenvolupen independentment de les condicions climatològiques, un espai que ja es troba totalment consolidat.

Un any més, Palafrugell es prepara per a una campanya nadalenca carregada d'activitats destinades a públics de totes les edats. Els tres punts principals d'activitat al municipi baix empordanès són: la pista de gel, la recuperació de la tradicional representació teatral de Els Pastorets i el pessebre vivent de Llofriú.

Com ja és habitual, també hi haurà un gran ventall d'activitats totalment gratuïtes (concerts, tallers, animació infantil, espectacles de màgia), una zona de servei de bar, crepes, xurros, caramels perquè tota la família pugui gaudir dins d'un mateix espai.



Malgrat això, tampoc s'ha d'oblidar l'oferta que ofereix el Museu del Suro per aquestes dates, així com el "Pinxo", el parc d'activitats que s'organitza des de l'Institut Municipal d'Esport, amb múltiples activitats destinades al públic familiar.



Ajuntament de Palafrugell
C. Cervantes, 16
17200 Palafrugell
Tel. 972 613 100
ajuntament@palafrugell.cat
www.palafrugell.cat

RECOMANACIONS DE SEGURETAT PER A LA PRÀCTICA DE **L'ESQUÍ I EL SURF DE NEU**

Equipeu-vos i prepareu les vostres sortides a la neu pensant en la vostra protecció:

- Poseu-vos en forma abans d'esquiar o de fer surf de neu, i eviteu baixar per pistes que estan per damunt de la vostra capacitat i experiència.
- Concerteu una assegurança que cobreixi els danys a tercers i els propis durant la pràctica dels esports de neu.
- Si esquieu o practiqueu altres activitats fora de les estacions i les pistes d'esquí, informeu-vos abans sobre el risc d'allaus.
- El casc us protegirà de patir lesions al cap en cas d'un impacte. És molt recomanable que l'utilitzeu, especialment en el cas dels infants.
- El protector de canells disminueix la possibilitat dels surfistes de patir una fractura de canell; és recomanable, per tant, utilitzar-lo.
- Unes botes i unes fixacions apropiades i ben ajustades us protegiran de patir una lesió. Recordeu que les fixacions han d'estar ajustades al vostre pes, a l'alçada, a l'estat de forma i a la tècnica. Quan compreu o llogueu aquest material, seguiu les recomanacions dels professionals.
- Utilitzeu roba d'abrigar ajustada al cos per a evitar que pugui quedar enganxada als remuntadors. També cal parar atenció a les motxilles.



PRACTIQUEU ELS ESPORTS DE NEU AMB SALUT I SEGURETAT:

- Quan comenceu una nova jornada feu algunes baixades lentes com a escalfament.
- Descanseu en aquells moments que us sentiu fatigats i mengeu i hidrateu-vos periòdicament. La majoria de les lesions d'esquí es produeixen al final de la jornada, quan els esquiadors estan cansats.
- Sempre que sigui possible, practiqueu l'esquí o el surf de neu en companyia d'altres persones. Si perdeu de vista un dels membres

del grup mentre esquieu atureu-vos per a esperar-lo.

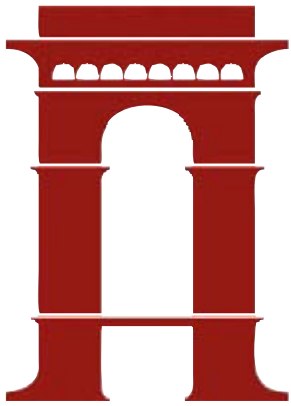
- Adapteu la vostra forma d'esquiar o de fer surf de neu a les condicions de la neu (pols, dura, primavera), l'existència de roques o plaques de gel i les condicions meteorològiques. Controleu la vostra velocitat en funció de la densitat d'esquiadors de la pista i del tipus de pista (de debutants, familiar, etc.).
- Pareu una atenció especial a les cruïlles de pistes, en aturar-vos i en reiniciar el descens: són les situacions amb més risc de col·lisió amb altres persones.
- Quan practiqueu l'esquí alpí o el surf de neu eviteu sortir de les pistes i respecteu les senyalitzacions.
- Respecteu els consells de seguretat de les estacions d'esquí, així com les instruccions relatives a l'ús dels remuntadors (pujar i baixar de la cadira, controlar el material, comportar-se durant el recorregut). Assegureu-vos que el remuntador condueix a una pista del vostre nivell, i demaneu ajuda al personal del remuntador si la necessiteu.
- Si patiu un accident, truqueu al telèfon d'emergència de l'estació o aviseu el personal del remuntador més proper. Senyalitzeu el lloc de l'accident.

Ja coneixes la Unitat de Reproducció UVOFIV de Clínica Diagonal ?

SEMPRE BUSQUEM
LA MILLOR ALTERNATIVA
PER A TU



Consulta el nostre web o truca'ns:
www.clinicadiagonal.com
T. 93 205 32 13



HOTELS ULTONIA

— GIRONA —

*al cor
de Girona*



Ubicats al centre de Girona, Hotels Ultonia punt idoni on allotjar-se, celebrar reunions d'empresa, àpats de grups i tot tipus d'esdeveniments a mida.

Us ajudem a organitzar-ho.



Nadal i Cap d'Any:

- Menú festiu per a empreses en un saló privat.
- Paquet de Cap d'Any, inclou allotjament, sopar i cotilló.



972 20 38 50

www.hotelsultoniagirona.com
comercial@hotelsultoniagirona.com